

Barrena



Hasi da mozorro festa

Santa eskeko doinuak isildu orduko hasi dira
Inauteriak Debabarrenean, Eibarko koko-dantzekin
eta Debako kaldereroen desfilearekin / 31

Debako kaldereroak, zartaginak
astintzen, joan zen zapatuan.
NEREA BEDIAUNETA ALKORTA

Tortura sufritu dutenen arteko sarea sendotzeko, bigarren nazio batzarra egingo dute bihar Eibarren

Torturen biktima izandako Regina Maiztegik nabarmendu du Kriminologiaren Euskal Institutuak 5.394 tortura-kasu dituela egiaztatuta / 6

"Ekonomiaren desazkundeak ez du zerikusirik eskasiarekin; alderantziz, ugaritasuna da" / 2-3

Fernando Valladares
Zientzialaria, ekologian aditua eta ingurumen-dibulgatzailea



FERNANDO VALLADARES

"Elkarrizketa bat irekitzeko aitzakia bezala erabili izan dut argazkilaritza" / 26-27

Kauldi Iriondo Galarraga
Argazkilaria eta turismo-gidaria Iraken eta Kurdistanen



JON HIDALGO / 'ALEA'

Debabarreneko 30 bat enpresa daude izena emanda BIEMH azokarako

Martxoaren 2tik 6ra egingo dute, eta 30 herrialdeetako 1.500 bat erakusketari izango dira, 2.987 produktuekin / 5

Jaio baino jende gehiago hil den arren 2025ean, 641 biztanle gehiago ditu Debabarrenak / 4



Fernando Valladares. F.V.

INGURUMENA

"Ezinbestekoa da desazkundera, eta gizarteak badu egokitze gaitasuna"

FERNANDO VALLADARES ZIENTZIALARIA ETA EKOLOGIAN ADITUA

Ekologiaz, zientziaz eta klima aldaketaz aritu da Valladares Debabarrenean. Bi hitzaldi eman ditu eskualdean: bata Elgoibarren eta bestea Deban

Ainhoa Andonegi ELGOIBAR

Zientzialari eta ingurumen-dibulgatzailea da Fernando Valladares (Mar de Plata, Argentina, 1965). Biologian doktorea, Madrilgo Unibertsitate Konplutensean irakaslea eta Ikerketa Zientifikoen Kontseilu Nagusiko kidea ere bada. Joan den astean, Debabarrenean izan zen: Zahar eta Gazte Elkartek antolatuta, Elgoibarko IMHn hitzaldia eman zuen, eta, Arbil elkartearen eskutik, Debako Kultur Elkartean ere izan zen.

Zibilizazioa, ekologia, erronkak eta mundua konpontzeko motibazioak. Hori da Elgoibarren eta Deban eman duzun hitzaldiaren izenburua. Mundua konpondu egin dezakegula uste duzu?

Baikorra naiz, baina badakit ez dela erraza baikorra izatea gertatzen ari denari buruzko informazio guztia edukita: klima

aldaketa, gizarte-krisiak, arazo geopolitiko larriak... Baina gauzak aldatu egin daitezkeela uste dut, eta esango nuke benetan aukera aparta dugula gure zibilizazioak dauzkan akats kroniko asko erroztik aldatzeko. Dena dela, landu egin behar da baikortasuna, ebidentzia zientifikoek eta albisteek ezkortasun handia eragiten dute eta.

Klima aldaketa existitzen dela ziurtatu duzu, baina badago jende eszeptikoa ere, esaten duena uda euritsuak edo elurrik gabeko neguak beti izan direla. Zergatik da hain garrantzitsua, zure ustez, klima aldaketa existitzen dela onartzea? Azken 30 urteetan beti egon dira negazionistak, eta beldur naiz, betirako egongo ote diren pentsatzen hasia naizelako. Klima aldaketaren negazionistek gehien ukatzen dutena ez da klima aldaketa, baizik eta gizakiak ze-

rikusia izan duela klimarekin eta ikusten ari garen aldaketa horrekin. Mota askotako negazionistak daude, eta, nire ustez, oso garrantzitsua da horiek bereiztea. Nik hiru taldetan sartzen ditut: lehen taldekoek ezjakintasuna, ez-jakitea edo ez-ulertzea dute oinarrian. Gaur egun zaila da jendeak klima aldaketari buruzko informaziorik ez izatea, baina, hala ere, baliteke informazio hori ondo ulertu ez izana. Bigarren motakoak ere ez dira oso ugariak: talde horretakoek patologia bat dute eta errealtatea nahasmendu psikologiko batetik ukatzen dute, mundua mundu denetik. Nire ustez, hirugarren motako negazionista da arriskutsuena, interesegatik negazionistak direlako. Inork ezin du sinetsi Donald Trumpek, Bolsonarok edota Abascalek, pertsona kultuek, informatuek

eta aholkulari handiak dituztenek, azken batean, klimarekin zer gertatzen ari den ulertzen ez dutenik. Horiek hirugarren motako negazionistak dira, zantzarik gabe. Ez datorkie ondo klima aldaketa gertatzen ari denik onartzea eta, are gutxiago, horren erruduna gizakia dela aitortzea. Hortaz, ukatu egiten dute; interesegatik, berekoikeriagatik, estrategia politikoagatik edo bestelako edozein arrazoirengatik. Mota horretako ukatzaileekin zero tolerantzia izan behar dugu.

Glaziarrek urteza, bero-boladak, itsas maila igoetzea, ozono-geruza... prozesu horiek berreskuragarriak dira ala jada ez dute atzera-bueltarik?

Gauza guztiek konponbidea dutela esaten da, heriotzak izan ezik. Jarri dituzun adibideetatik, ozono-geruza berreskuratzen ari den zerbaiten adibide gisa jartzen da, baina ez da gauza bera gertatzen klima aldaketari buruzko gai askorekin, bete-betean ekonomia ukitzen dutelako. Interes kontrajarriak daude politikarien eta enpresarien artean, eta, klimaren goi-bileretan ikusten ari garenez, petrolio-ekoizleek bat egin dute egoera blokeatzeko. Beraz, alde horretatik, zaila da aurrerapausoak etorriko direla pentsatzea.

2025a urte gogorra izan da bero-boladei eta suteei dagokienez. Esan duzu 1.500 urteko itzulera-epea izan behar lukeena 13 urtekoa izan dela. Azalduko diguzu zer den hori?

Itzulera-denbora kontzeptu estatistiko bat da, gertaera bat berriro gertatzeko behar den denbora kalkulatzeko duena. Beste era batera esanda, gertaera baten maiztasunaren berri ematen digu. 1.500 urterik buruzko adibideak –zuzen esanda, 2.500 dira, batzuetan ni neu ere nahastu izan naiz– 2025eko abuztuko bero-boladari egiten dio erreferentzia; penintsulan zehar izan ziren suteak elikatu zituenak. Horrelako edo antzerako bero-boladen itzulera-aldia 2.500 urtekoa zen; beraz, Erromatarren arotik gure garaira behin baka-rrik izan beharko lirateke. Bada, klima aldaketak itzulera-aldi hori 13 urtera murriztu duela kalkulatzeko da. Horrek esan nahi du bi milurteko eta erdian behin gertatzen zen jazoera bat ia hamarkada bakoitzean errepikatzen ari dela.

Klima aldaketari dagokionez, zeintzuk dira, zure ustez, gaur egun

gizateriak dituen ingurumen-erronka nagusiak?

Gaur egun gizateriak dituen ingurumen-erronka nagusiak planetaren mugei lotuta daude; muga fisiko, kimiko eta biologikoei lotuta, gizakiak behar-beharrezko dituenak bizitzeko. Bederatzi muga daude, eta horietatik zazpi dagoeneko gainditu dira. Beraz, gaur-gaurkoz, eremu ez-seguruan gaude. Hori dela eta, zazpi horiek dira Zientziak mehatxu nagusitzat jotzen dituenak: klima-aldaketa dugu; baita ere espezieen galera, alegia, dibertsitatearen galera; ur-ekaskia, gero eta larriagoa; kutsadura atmosferikoa ere badugu; nitrogenoaren eta fosforoaren zirkulazio aldaketak ere bai, eta orain kutsatzaile garrantzitsu bihurtzen ari dira; era berean, itsasoen maila azidoa eta korallen galera da ozeanoen produktibitatea eta itsas ekosistema handiaren egonkortasuna arriskuan jartzen ari den beste gaietako bat. Horiek lirateke, objektiboki, mundu mailako ingurumen-arrisku nagusiak, baina, jakina, eremu lokalera etorrira, arriskuak beste batzuk izan daitezke: uholdeak, lehortekak, haizearen abiadura, funtsezko espezieak galtzea edo espezie inbaditzaileak egotea... Hori tokian-tokian gertatzen da, eta leku bakoitzean inpaktu bat edo beste eragiten du.

Desazkundera aipatu duzu alternatiba gisa. Zer esan nahi du horrek? Zure ustez, nola erantzun du gizarteak hazteari lagatzeari?

Ekonomiaren desazkunderak iparraldearen ekoizpena gutxitzea esan nahi du. Kontsumoa ere bai, baina hori gehiago dator kontsumo arduratsuari lotuta, eta kontsumo arduratsura bideratutako estrategia asko

"Ekonomia hoztea da desazkundera, gutxiago sortzea eta gutxiago kontsumitzea"

"Ez daukagu dirurik klima aldaketaren inpaktu ekonomikoari aurre egiteko"

daude. Horregatik uste dut ekonomia *desazkunde* kontzeptua aplikatzeko aukera handiagoa dagoela ekoizpenari lotuta. Esan nahi dut enpresei eta ekoizpen-sektoreari eragiten dien alderdian gehiago dugula eragiteko kontsumitzaileari begira baino. Azken batean, ekonomia hoztea da desazkundera, gutxiago sortzea eta gutxiago kontsumitzea. Eta hori gertatu egingo da; ez da aukerakoa edo nik esaten dudana gauza bat. Arazoa izango litzateke kontrol gabe edo aurreikuspenik gabe gertatzea, modu horretan atzeratze ekonomikoan sartuko garelako, eta horrek sufrimendu handiagoa eragingo digulako. Esan dezagun gertatuko direla tragediak, kalteak edota heriotzak, ondo aurreikusiz gero saihestu egin ahal izango genituzkeenak. Ekonomiaren desazkundeak ez du zerikusirik eskasarekin; alderantziz da: ugartasuna da, enplegu betea, bizi-kalitate hobea, baina gutxiago ekoiztu eta kontsumitzen da, eta desberdin bizi behar da. Azken finean, desazkundera aukera bat da sistema sozioekonomikoari buelta emateko eta orain sartuta gauden kapitalismoaren alderdirik jasanezin eta arriskutsuena iraultzeko. Ezin bestekoa da desazkundera, eta gizarteak badu, alde horretatik, egokitze gaitasuna.

Europak politika berdeen aldeko apustua egiten du, baina Errusiak, Txinak eta Ameriketako Estatu Batuek, potentzia handiek, beste interes batzuk dituztela dirudi. Berdeguneak hormigoia eta asfaltoaren aurrean; osasuna diruaren aurrean. Ba al dago hori orekatzeko modurik?

Balantza orekatzeko moduak badaude, baina lehenengo kontua ezagutza da, jendeak jakin nahi izatea, ulertzea, eta denok horren arabera jokatzeko. Eta hori zaila da, motela, eta ez da beti behar dugun abiaduran gertatzen; hala ere, egin daiteke. Gauza gehiago egitera bultzatzen gaitzaketen kezketako bat osasuna da, eta hori mehatxupearikusten dugunean, geurea edo gure senideena, erreakzionatu egiten dugu. Hor mobilizaziorako arma indartsu bat daukagu. Beste aldean, baina, alderdi ekonomikoa daukagu, eta horrek ere kezkatzen gaitu. Gaur egun ez daukagu dirurik klima aldaketaren inpaktu ekonomikoari aurre egiteko. Hori dela eta, herrialde guztiek zorpetu behar dugu, batzuek beste batzuek baino gehiago, jakina, batzuek zor hori itzultzeko gaitasun handiagoa dutelako. Zor hori sistema kapitalistaren zentzugabekeriaren emaitza da, eta, klima aldaketaren arriskuak hazten ari direnez, ezin izango dugu zorra ordaindu. Beraz, klima

aldaketatik ateratzeko irtenbide sozial eta politikoa aurkitu behar da.

Gazteak aipatzen dituzu etorkizunerako itxaropen gisa. Ez duzu uste ardura gehiegi ematea dela?

Nik errespeturik handienarekin hitz egiten dut gazteei buruz, eta iruditzen zait askotan bidegabeki jokatzeko dugula haiekin. Demagun gazteei %47 hondatuta dagoen planeta bat ematen diegula, eta orain hura konpontzeko eskatzen diegula. Hori tratu bidegabekoa da, eta, gainera, disfuntzionala, ezin izango dutelako planeta euren bakarrik konpondu. Nire ustez, gazteei konfiantza eman behar diegu, eta ezin ditugu bakarrik utzi, egin behar duten ahaleginean lagundu behar diegu. Uste dut gazte askok gaitasun handia dutela, oso jantzita daudela eta oso kontziente direla gertatzen ari denaz. Esango nuke gazte

"Munduari zein biloba utziko dizkiogun pentsatzea bezain garrantzitsua da gure bilobei zer mundu utziko diegun pentsatzea"

asko egoera aldatzeko gauzak egiten ari direla. Gustatuko litzaidake belaunaldien arteko itun moduko bat sortzea, ahal lekin horretan gazteak bakarrik egon ez daitezen. Idealismotik gurdia tira egin ahal izango diote, baina gainerako adin-taldeok ere hor egon behar dugu, gazteen prestakuntza horri laguntzen.

Zer ekarriko digu etorkizunak? Zer-nolako mundua utziko diegu gure bilobei?

Etorkizuna askotariko eszenatokietan ikusi behar da, eta zientzialariok, normalean, hainbat eszenatoki aipatzen ditugu; jakina, batzuk gertatzeko probabilitate handiagoa dago beste batzuk baino. Mundua ez da zortzi gradu berotuko, seguruenik; baina ez da ezinezkoa hori gertatzea. Dena den, klima aldaketa ez da esku artean gauza bakarra. Biodibertsitatearen krisiaz ari gara: ur faltaz, eta lehen aipatu ditudan gauza horiek guztiak kezkarriak dira, prozesu horien arteko elkarrekintza guztiek arrisku eta kezka handiagoa eragiten dutelako. Beraz, etorkizun kezkarria dugu, arrisku handikoa, non gauza asko zailak izango diren; bereziki, ahulenentzat. Egin behar duguna da egoera ulertu eta, agertoki horien larritasuna arintzen saiatzeaz gain, egoera berrira egokitzen saiatu. Ego-

kitzapen horretan giza eskubi-deak hartu behar dira kontuan, eta desberdintasunak murriztu; izan ere, desberdintasuna dirua kostatzen zaigu. Oro har, etorkizuneko agertokiak kezkarriak dira, eta uste dut egoera kezkarria horri aurpegira begiratzeak lagundu diezagukeela egoera horretara zerk eraman gaituen konturatzeko. Funtsean, sistema sozioekonomiko jasanezinaren ondorioa da; azken hamarkadetakoa kapitalismo azeleratu baten emaitza; *turbo-kapitalismoa* deitzen duten hori, bere burua irensten duen kapitalismoa. Zer mundu utziko diegun gure bilobei? Lehenik eta behin, gaur egun dugun munduaz kezkatzen hasiko nintzateke, hondamendi batera goazelako, eta etengabeko abiaduran, gainera. Orainari begiratu behar diogu, lehenik, eta pentsa dezagun zer biloba utziko dizkiogun munduari etorkizunerako, nolakoak izango diren biloba horiek, nola lan egingo dugun gizarte justu eta informatu batean bizi daitezen, ikuspegi kritiko batekin, elkartasunerako gaitasun eta balioekin... Biloba horien bertsiorik onena utzi beharko genioke etorkizunari. Munduari zein biloba utziko dizkiogun pentsatzea bezain garrantzitsua da gure bilobei zer mundu utziko diegun pentsatzea.



Fernando Valladares, Zahar eta Gazte elkartearen kideekin, IMHko atarian. ZAHAR ETA GAZTE ELKARTEA

DEMOGRAFIA

Debabarrenak 641 biztanle gehiago, migrazioari esker

Debabarrenak 641 biztanle irabazi ditu 2025ean. Heriotzak jaiotzak baino gehiago izan diren arren, debabarrendar kopurua hazi egin da migrazioaren eraginez. Eibarren hazi da gehien biztanle kopurua

Egoitz Unamuno Loidi

DEBABARRENA

Debabarrenak argi-ilunez beteriko argazki demografikoa utzi du 2025. urtean. Eskualdeak, osorik hartuta, biztanle kopuruan gora egin du, baina, datuetan sakonduz gero, horiek garbi adierazten dute errealtatea: heriotzak jaiotzak baino askozaz gehiago izan dira eta biztanle kopurua kanpotik etorritako pertsonen esker hazi da.

2025eko urtarilaren 1ean, Debabarrenak 72.391 biztanle zituen. Hamabi hilabete geroago, abenduaren 31n, 73.032. Zenbaki absolutuetan, eskualdean 641 biztanle gehiago daude iaz baino; hau da, %0,88ko hazkundera izan da.

Urte osoan, Debabarrenean 463 jaiotza eta 700 heriotza erregistratu ziren. Horrek esan nahi du emaitza naturala negatiboa izan dela; zehazki, -237 pertsonakoa. Jaiotakoen eta hildakoen arteko arrakala horrek agerian uzten du eskualdeak, berez, modu naturalean, biztanleria galtzeko duen joera. Orduan, nola liteke 641 biztanle gehiago izatea? Erantzuna migrazioan dago: kanpotik balarako herrietara iritsitako herritarrek 237 heriotza horien datu negatiboa konpentsatzeaz gain, eskualdean 641 pertsona gehiago errolatu dira. Ondorioz, datu horien arabera, urtean migratu duten pertsonen emaitza +878 pertsonakoa da.

Eibar hazi da gehien

Hazkundera ez da uniformea izan Debabarreneko zortzi herrietan. Alde handiak daude herri handien eta txikiagoen artean.

Eibar izan da gehien hazi den herria. Hiri armaginak 27.488 biztanlerekin hasi zuen urtea eta 27.920ekin amaitu, 432 biz-

tanle gehiagorekin. Hazkunde horren zati handi bat migrazioari zor zaio, Eibarren emaitza naturala negatiboa baita (-7 pertsona). Eibarren ondoren, Elgoibarrek (+96) eta Soraluzek (+87) izan dute biztanleetan hazkunderik nabarmenena. Soraluzeren kasua bereziki aipagarria da, proportzionalki gehien hazi den herria baita (%2,25 inguru). Debak (+66) eta Mendarok (+12) ere datu positiboak lortu dituzte.

Kontrako aldean daude hiru herri biztanleak galdu dituztenak: Ermua, Mallabia eta Mutriku. Ermua da biztanle gehien galdu dituen herria, iaz 31 biztanle galdu eta gero (15.570tik 15.539ra); Mallabia izan da proportzionalki galerarik handiena izan duena (-%1,7), hemeretzi biztanle gutxiagorekin; azkenik, Mutrikuk bi biztanle gutxiago izan ditu urte amaieran.

Mallabiak, jaiotza- eta heriotza-tasarik handiena

Jaiotza- eta heriotza tasei erreparatuta, bitxikeria demografiko batzuk ikus daitezke, herri bakoitzekoak oso desberdinak baitira biztanle kopuruaren eta adin-egituraren arabera.

Esaterako, jaiotza-tasarik handiena Mallabiak du (9,87), nahiz eta 2025ean biztanleak galdu dituen. Haren atzetik Eibar (8,00) eta Soraluze (7,78) daude. Aldiz, jaiotza-tasarik txikiena Deban erregistratu da (4,08), eta ondoren Ermuan (4,69).

Heriotza-tasari dagokionez, Mallabia da berriro ere zerrendaburu (17,94); eskualdeko batez bestekoa (9,67) ia bikoiztu egiten du. Jaiotza-tasa handia duen arren, proportzionalki heriotzak gehiago dira herri horretan. Tasarik handienak dituzten hurrengo herriak Mutriku (11,07) eta Ermua (10,85) dira.

Heriotza-tasa txikiena, berriz, Mendarok du (7,89). Haren atzetik Eibar (8,26) eta Elgoibar (9,57) daude.

Migrazioa, motor nagusi

2025eko datu demografikoen erakusten dute Debabarrena, mantso bada ere, eraldatzen ari dela. Bistakoa denez, eskualdearen biziraupen demografikoa migrazioaren esku dago, saldo naturala negatiboa baita herri guztietan, Ermuaren -96 biztanleko emaitza nabarmenetik hasi eta Mallabiaren -9 biztanleko emaitzaraino. Eibar eta Elgoibar herri industrialak dira eta erakartze-ahalmena mantentzen dute, eta Ermuak eta Mallabiak, berriz, biztanleria mantentzeko zailtasun gehiago dituzte. Mendaro eta Mutriku oreka batean dira eta Soraluze da proportzionalki gehien hazi dena, migrazio-fluxu handiagatik. Hain justu, datuek argi erakusten dute: jaiotza-tasak igotzen ez diren bitartean, gaur-gaurkoz, kanpotik datozen pertsonen etorrera da Debabarrena demografikoki mantentzen duen motor nagusia.

73.032

BIZTANLE DEBABARRENEAN

2025eko abenduaren 31n eskualdean erregistratu zen biztanle kopurua.

2025ean zehar, Debabarrenean 463 jaiotza eta 700 heriotza erregistratu ziren



Herritarrak Elgoibarko kaleetan. GURUTZE ARIZNABARRETA

Biztanleriaren bilakaera 2025ean

ITURRIA: DEBABARRENEKO UDALAK

Herria	Biztanleak	Aldaketa	Jaiotzak	Heriotzak
Mallabia	1.096	-19	11	20
Ermua	15.539	-31	73	169
Soraluze	3.945	+87	30	41
Mendaro	2.040	+12	11	16
Deba	5.455	+66	22	57
Mutriku	5.236	-2	29	58
Eibar	27.920	+432	220	227
Elgoibar	11.801	+96	67	112
Guztira	73.032	+641	273	514

OHARRA: 2025-12-31 KO DATUAK

EKONOMIA

Ibarreko makina-erremintako industriaren presentzia nabarmena BIEMH azokan

1.500 bat erakusketarik eman dute izena; Debabarrenetik, 30 inguruk

Ubane Madera Zangitu DEBABARRENA Martxoaren 2tik 6ra egingo da Makina Erremintaren Nazioarteko Biurteko (BIEMH) azoka, Bilbao Exhibition Centren (BEC). Hain justu, haren 33. aldiak irekiko du fabrikazio aurreratuaren nazioarteko azoken 2026ko egutegia.

BECeko sei pabiloi beteko ditu azokak, eta, aste honetako asteazkeneko datuen arabera, 30 herrialde inguruko 1.458 erakusketari izango dira, 2.987 produktorekin; horietatik, 265 nobedadeak. Izango dira, batzuk aipatzearren, Asiatik bertaratuak direnak –Txina, Vietnam, India...–, Amerikatik –AEB, Kanada, Brasil...– zein Europako herrialde ugariatik –Alemania, Frantzia, Erresuma Batua...–.

Debabarreneko asko Erakusketarien artean, presentzia nabarmena izango dute Debabarrenean makina-erremintan erreferente diren industriek. Makina-erremintaren Fabrikatzaileen Elkarteak (AFM) helarazitako informa-



BIEMH azokaren sarrera, BECen. BIEMH

zioaren arabera, eskualdeko 30 enpresa inguru daude azokarako erregistratuta –zerrenda, beheko taulan–.

Askotariko eskaintza eramango dute: harroketa eta deformazio bidezko makina-erreminta, makina-erremintarako erremintak, manipulazioa eta errobotika, metrologia eta kalitate-kontrola, produkzio-sistemen automatizazioa, piezak, osagaiak, tai-

lerrerrako eta enpresetarako zerbitzuak eta abar.

Azkenekoan 37.000 profesional Noski, bisitariak ere asko espero dituzte. Azken deialdian, esaterako, 67 herrialdetako 37.000 profesional erakarri zituen azokak, eta, aurtengo 33. edizioari begira, 150 herrialde ingurutan ari dira BIEMH azoka sustatzen.

Bisitarien profilen artean, sektore estrategikoetako indus-

tria-enpresetako gerenteak, jabeak, zuzendariak eta sailetako arduradunak espero dituzte; aeronautikakoak, automozio-koak, robotikakoak, digitalizazio-koak, elektronikakoak, defentsakoak eta beste.

Azoka 09:30etik 17:00etara bisitatu ahal izango da.

Enplegu Foroa ere bai Bestalde, industria eskaintzaren erakusleiho izateaz gainera, BIEMH azokaren testuinguruan WORKinn Talent Hub ere izango da BECen, "talentua bilatu eta erakartzeko beharra duten industria-sektoreko enpresei talentuarengana hurbiltzeko aukera baliatzeko helburuarekin".

Aldebiko harremana lortu nahi dute: batetik, ikasleei aukera eman enplegua edo prestakuntza osagarria bilatzen hasteko eta, gero, lan-merkatuan txertatzeko; bestetik, BIEMH azokako enpresa erakusketariei aukera izango dute profil kualifikatu horiekin harremanetan jartzeko. WORKinnen ardatza Enplegu Foroa izango da, martxoaren 4an eta 5ean egingo dena. Bi egunotan enpresek harreman zuzena izango dute hautagai potentzialekin; eta enplegu bila ari direnek, berriz, zuzenean ezagutuko dute nola garatzen diren hautaketa-prozesuak eta nola hobetu dezaketen enplegarritasuna.

ETXEBIZITZA

Eskualdeko Etxebizitza Bulegoak egokitu egingo dituzte herri guztietan

Etxebizitzaren eta eraikinen birgaitzeari, alokairurako laguntzei eta eraginkortasun energetikoari buruzko orientazioa emango dute

U.M.Z. DEBABARRENA Atzo ezker, osteguna, abian dago Debegesaren Eskualdeko Etxebizitza Bulegoa, Elgoibarren. Hango Herritarren Arretarako Bulegoan egokitu dute, Santa Ana kalean, eta, aurrerantzean, elgoibartarrek ostegunero erabili ahal izango dute zerbitzu hori, 08:15etik 12:15era bitartean. Halaber, datozen asteotan, eskualdeko gainerako udalerrietan ere egokituko du Debegesak Eskualdeko Etxebizitza Bulegoa.

Lekuak eta egunak zehazten Debabarreneko Garapen Agentziak esplikatu duenez, asmoa da asteen behin udalerrri guztietan eskaintzea arreta Eskualdeko Etxebizitza Bulegoak. Hori egin ahal izateko egunik eta kokalekurik aproposenak adosten ari dira tokian tokiko udalekin, eta hori zehaztu bezain laster helaraziko dute herri bakoitzari dagozkion kokalekuen eta ordutegien berri.

Eibartarrek, noski, orain arte ere izan dute zerbitzu hori Debegesak Azitaingo industrialdean duen egoitzan, eta, hain zuzen ere, aurrerantzean ere bertan segituko du.

Orientazioa eta laguntza Debegesak emandako xehetasunen arabera, Eskualdeko Etxebizitza Bulegoaren bitartez etxebizitzaren eta eraikinen birgaitzeari, etxeen alokairurako laguntzei eta eraginkortasun energetikoari buruzko informazioa, orientazioa eta laguntza emango zaie herritarrei. Debabarreneko herritarrentzat zerbitzu hurbilagoa, eskuragarriagoa eta pertsonalizatuagoa eskaintzeko helburuarekin egokituko ditu bulego horiek Debegesak, Debabarreneko udalekin elkarlanean.

Debabarreneko industriak

ITURRIA: MAKINA-ERREMINTAREN FABRIKATZAILEEN ELKARTEA

ALTEYCO SYSTEM SL	GER MAQUINA-HERRAMIENTA SL
COMETEL SA	GURUTZPE TURNING SOLUTIONS SL
EGASCA SA	HERVEL ELECTROQUIMICA SL
TEKNIKER FUNDAZIOA	MACHINE TOOL ENGINEERING SA
GEMINIS LATHES SA	ORBIK CYBERSECURITY S. COOP
IDEKO S. COOP.	SERKIDE INTEGRAL SERVICES SL
INNOCUT SL	SMART PROCESS MANAGEMENT SL
JAZ ZUBIAURRE SA	BLUM-NOVOTEST IBERICA SL
MAKEGI SLU	ELESA-GANTER IBERICA SL
MOSNIC-IRUDEX	DANOBAT GROUP S. COOP.
PNEUMAX SA	JEAN RECUBRIMIENTOS
SAMYLABS	FERRETERIA UNCETA SA
TECNIFUELLE	METROLOGIA SARIKI SA
URKUNDE SA	



Artezteko makina berria

Danobatgroupek fabrikazio aurreratuko azken soluzioak erakutsiko ditu BIEMHn. Zehazki, Danobatek CGX artezteko makina zilindriko berria erakutsiko du, MDM-100 neurketa-sistema berritzaile propioarekin. Makina moldakorra da, eta diseinu trinkoa eta pieza ahalmen handia uztartzen ditu. Eta Soraluek, berriz, tamaina handiko osagaien mekanizazioan dituen garapen-gaitasunak erakutsiko ditu FLP80 fresatzeko eta mandrinatzeko makinarekin.

GIZA ESKUBIDEAK

"Kriminologiaren Euskal Institutuak 5.394 tortura-kasu ditu egiaztatuta"

REGINA MAIZTEGI TORTURATUA

Ubane Madera Zangitu DEBABARRENA Bihar, zapatua, Euskal Herriko Torturatuen Sareak (EHTS) II. Nazio Batzarra egingo du Eibar-ko Ingeniaritza Eskolan. Iaz eratu zen sare hori, Kursaalaren egindako batzar eratzailean. Han hasitako bideari segika, biharko hitzorduaren helburua da torturatuen aitortza publiko-rako, sozialerako eta ofizialerako aurrerapausoak ematea. Halaber, tortura sufritu dutenen arteko sarea sendotu nahi dute, batik bat, oraindik bizirik duten sufrimenduari aurre egiten laguntzeko. 09:30ean hasiko da batzarra, eta 12:00etan agerraldia egingo dute.

Esan da aitortzarako aurrerapausoak eman nahi direla; bide horretan, badago 2026rako ezarritako helbururik?

Datozen hilabeteetarako eta urteetarako gure erronkak honakoak dira: gure saretzean sakontzea, Euskal Herrian torturatua izan den oro babestuz; 12/2026 EAEko Legeaz eta Nafarroako 16/2019 Foru Legeaz baliatzea, modu sistematikoan aplikatu zaigun tortura modu ofizialean aitortzeko bidean; gure kontakizuna argitara ateratzea; eta, azkenik, elkarzaintza. Azken hori barrura begira egin da gehiago, baina oraindik zauri asko eta asko osatu gabe daude gure artean.

Tortura aitortza gehiago egiteko legeko epea zabaltzea ere eskatzen duzue.

Momentuz, Nafarroan 71 torturatutako jaso dute hango Gobernuaren aitortza ofiziala, eta epea 2027. urtera arte zabalik dago. Nafarroan esandako kopuru hori biderkatu egingo dela aurreikusten dugu. EAEn, berriz, 260 izan dira orain arte ofizialki aitortutako torturatuak. Baina hemen aitortza legea itxita dago, eta gure eskaera da lege edo epe berria zabaltzea. 12/2026 Legeak 1999ra arteko torturak aitortzeko epemuga zuen, eta gure aldarrikapenetako bat da epemuga hori 2014. urtera arte zabaltzea; ikerketek dokumentatuta duten azken kasura arte, alegia. Aitortutakoak baino tor-



Regina Maiztegi kartela ipintzen. U.M.Z.

turatu gehiago daudela seguru gaude; milaka, esango genuke. **Zein ikerketatan oinarritzen zarete?** Nafarroako eta EAEko gobernuak, kriminologiaren Euskal Institutuaren bitartez, Paco Etxeberria auzitegiko medikua buru zela, txosten ofizialak aurkeztu zituzten, eta tortura modu sistematikoan erabili zela ondorioztatu zuten. Aitortutako tortura sistematiko horrek milaka euskal herritarri eragin die azken sei hamarkada hauek. **Oso latza izan da liburuan, berriz, Euskal Memoria Fundazioak 9.600 tortura-kasu baino gehiago daudela jasotzen du; horietako kasu asko eta asko, azaleratu eta dokumentatu gabeak.** Gaur egun, Kriminologiaren Euskal Institutuak 5.394 tortura-kasu ditu egiaztatuta, eta jakitun dira gehiago izango gara.

Zein dira tortura pairatu duzuenen gaur egungo behar nagusiak?

Askok gara Euskal herrian tortura pairatu dugun pertsonak. Frankismoaren garai ilunetik kasik gaurdaino milaka izan gara giza eskubideen urraketa

larri hori pairatu dugunok. Ba-koitzaren beharrak eta egoerak oso ezberdinak direla agerikoa izanik, gure helburua guztientzako aitortzarako eta erreparaziorako bide kolektibo bat urratzea litzateke. Zaintza oinarri hartuta eta egin zigutena argitara ekartzeko ahalik eta gehien eraginez.

Iazko eratzeari begira egindako batzarrean, 700 torturaturekin elkartu zen sarea. Biharko topaketara horiek guztiak daude deituta?

Azken sei hamarkadetan tortura pairatu duten euskal herritar guztiak daude deituta; ez dugu inor kanpoan utziko. Askok eta askok oraindik ere torturatuak izan zirela ukatzen dute: "Ni ez ninduten horrenbeste torturatu, niri elektrodoak edo poltsa ez zidaten egin...". Badago sinisten duenik tortura psikologikoa ez dela tortura, edo biluzik jartzeak edota begiak estalirik edo iluntasunean egindako orduetako galdeketa ez direla tortura. Denak daude deituta.

Bi urteko ibilbidea egin du EHTSk; bide horretatik zer nabarmenduko zenuke?

Ehunka lagun torturaturekin egon gara, modu diskretuan harremana eginez, eta torturatuentzako bakarrik zuzenduak zeuden hamarnaka aurkezpen egin ditugu. Ariketa sakon bezain osasungarria izan da, kontziente garelako tortura pairatu dugunok barruan dugun minaz, baina baita min hori askatu eta horrekin zerbait egiteko dugun beharraz ere. Momentu oso hunkigarriak bizi izan ditugu prozesuan. Oraindik ez da gure lana edo nahia bukatu. Elkar zainduz eta elkarri entzunez, elkar ulertuz eta babestuz aurrera egitea da gure helburua. Euskal Herriko Torturatuen Sareko kide izatea hori ere badelako, elkar ulertzeko eta zaintzarako espazioa beste lagun torturatu batzuekin partekatzea. Oraindik argirik ikusi ez duen sufrimendu handia dugu herri honetan, eta sufrimendu hori azaleratzea, torturatuen bizirauleak garen heinean, sufrimendu hori aitortzea lortuko dugu elkarrekin.

"Torturatuok barruan dugun mina askatu eta harekin zerbait egiteko beharra dugu"

Barrena.eus



Bailarako informazioa
eta herriz herrikoa
egunero

Albisteak

Bideoak

Argazki galeriak

Komunitatea

Eskelak

Iragarki sailkatuak

Kirol emaitzak

Agenda

+120.000 bisita hilean



Araia Otaño Alustiza | 20 | Mutriku
INDUSTRIA DISEINU ETA PRODUKTU
GARAPENeko INGENIARITZA

Definitu apur bat zure burua: non egin dituzu orain arteko ikasketak? Baduzu hobie edo zaletasunik?

Ni Araia Otaño Alustiza naiz, eta Arrasateko Mondragon Goi Eskola Politeknikoan Industria Diseinu eta Produktu Garapeneko Ingeniaritza ikasten dut. Nire ikasketaz gain, hainbat zaletasun ditut, eta horien artean bat kirola da.

Zergatik aukeratu zenuen Industria Diseinu eta Produktu Garapeneko Ingeniaritza gradua? Eta zergatik Mondragon Unibertsitatea?

Batxilergoa egiten ari nintzenean nahiko argi nuen marrazketa teknikoarekin eta diseinuarekin loturiko zerbait ikasi nahi nuela. Horregatik, hainbat gradu ezberdi-

nen ate irekietara joan nintzen metodologia eta ikasketa ezberdinetako jarduerak gertutik ezagutzera. Zalantza batzuk izan arren, azkenean Mondragon Unibertsitatea eskaintzen duen Industria Diseinu eta Produktu Garapeneko Ingeniaritza gradua hautatu nuen. Erabaki horren arrazoi nagusia bere metodologia izan zen, ikasketekin batera hainbat proiektu garatzen dira eta horrek nire interesa piztu zuen. Betidanik gustatu izan zait gauzak sortzea, eta gradu honek hori lantzeko aukera paregabea eskaintzen du, bakoitzaren ideiak prototipo fisikoetan irudikatzeko aukera ematen baitu.

Nola balioetsiko zenuke orain arte bizitako esperientzia?

Ikasketa guztietan bezala bere zailtasunak dituen arren, orokorrean esperientzia positibotzat joko nuke. Urtero hainbat proiektu egiten ditugu eta gehiengoetan diseinatutakoa ordenagailutik errealtatera eramateko aukera izan dugu. Proiektu horien artean, besteak beste, ospitaleko laginak garraiatzeko kotxe automatikoa, motorrarekin funtzionatzen duen patinetea, ping pong-eko palak, kafe-makina italiarra,

manka, bizikletako parrila, SEAT kotxeko atzerako ispiua eta bizikletako kaskoa daude. Esku hartze zuzenarekin ikasteak, prozesua errazagoa eta atseginagoa egiten duela uste dut.

Nola definituko zenuke Mondragon Goi Eskola Politeknikoan jasotzen duzun ikasketeko metodologia?

Aipatu bezala, metodologia proiektuetan oinarritzen da, eta nire ustez, klase tradizionalekin alderatuta, askoz ere eraginkorragoa da. Ikasitakoa praktikan jartzeko aukera izateak ezagutza hobeto barneratzen laguntzen du eta kontzeptuak denboran mantentzen ere.

Unibertsitateetik zer da gehien gustatzen zaizuna? Eta zer hobetuko zenuke?

Niretzako proiektuak gure kabuz aurrera eramatea eta tailerrean prototipo fisikoen dugun esku-hartze mallak da unibertsitateko alderdirik erakargarriena. Ikasitakoa unibertsitateko tailer ezberdinetan zuzenean ikusi eta gauzatzeko aukera oso baliosua da. Hala ere, batzuetan proiektuen epe-mugak gainezka egiten digu, denbora laburrean hainbat ataza egin behar direlako baina, horrela lana egiteak

ere gako bat izan behar zuen.

Zer nolako ekarpena egiten du eredu dualak?

Nik Dualean parte hartu ez arren, kanpotik ikusita oso modu positiboan baloratzen dut unibertsitateak ikaslearen nahian aukera hau ematea. Ikasten ari zaren bitartean lan-munduko lehen esperientzia izatea aukera handia dela uste dut, eta enpresa baten funtzionamendua gertutik ezagutzeko etorkizunerako ekarpen balagarria da. Zure ibilbideko nahiak zehazten lagun dezake, gustuko dituzun atalak indarberritzeko edota gustuko ez dituzunak ezeztatzeko.

Etorkizunari buruz zeintzuk dira zure asmoak?

Gradu honen alde positiboetako bat, aukera ugari eskaintzen dituela da eta sektore askotan lan egiteko ateak zabaltzen dituela. Hori dela eta, zehaztasunez ez dakit nire etorkizunean zein bide profesional hartu nahi dudana. Hala ere, nahiz eta oraindik nire bidea finkatzen ari naizen, bereziki 3D diseinua, ordenagailu bidezko modelaketa eta prototipazioa dira gustuko dituzun arloak.

GOKI

erreformak



FATXADA BIRGAITZEAK

S.A.T.E.
FATXADA AIREZTATUAK
BIRGAITZE TRADIZIONALA
BALKOIEI BIRGAITZEA



ESTALKI ETA TEILATUAK

ERABATEKO BIRGAITZEAK
TERRAZA ETA ESTALKI LAUAK
MANTENTZE LANAK
SEGURTASUN SOKA FINKOAK



BARNE ERREFORMAK

ETXEBIZITZAK
LOKAL KOMERTZIALAK
BULEGO ETA ENPRESAK
SUKALDE ETA BAINUGELAK



IRISGARritasuna

OZTOPO ARKITEKTONIKOAK KENTZEA
IGOGAILU INSTALAZIOAK
0 KOTA



BULEGO TEKNIKOA

ERAIKINEN IKUSKARITZA TEKNIKOA
EFIZIENTZIA ENERGETIKOKO ZIURTAGIRIAK
ERAIKUNTZA PROIEKTUAK

ELGOIBAR
943 74 42 23

SORALUZE
943 12 57 41

BERGARA
943 76 53 42

NIRE USTEZ

Faxismoari arnasarik ez



AITZOL LEJARDI
EHKS-KO KIDEA

Gazte Koordinadora Sozialistak (GKS) Bilboko eta Iruñeko kaleak gaztez bete zituen urtarrilaren 31n. *Faxismoaren eta estatuen autoritarismoaren aurka* lelopean batu ziren 10.000 pertsona baino gehiago.

Faxismoaren aurka antolatzea beharrezkoa da gaur egun. Nazioartera begiratzen baldin badugu, faxismoaren igoera nabarmena da. Ameriketako Estatu Batuetan Trumpen eskutik gobernu faxista bat ezarri da, ICERen bortizkeria eta inperialismo basatia dira ezaugarri agerikoenak. Europako Batasuna krisian dago, eta oligarkak irabaziak mantentzeko erreforma autoritario berriak artikulatzen ari dira hainbat estatutan; erreforma horiek industria militarra indartzea ekarriko dute. Adibidez, espainiar estatuan dagoen gobernu hiperprogresistak 30.000 milioi

euro baino gehiago gastatuko ditu arlo militarrean 2026. urtean. Sekula inork ez du hainbeste diru gastatu arlo militarrean espainiar estatuan. Europako Batasuneko gainontzeko estatuetan antzerako gauza gertatu da: gastu militarra handitu egin da. Politika

sozialdemokraten eta

liberalen mugak hor ditugu; ezin dutenez bake sozial zabal bat eskaini, bide autoritarioa hartu behar dute, adierazpen faxistei bidea egin eta horiek indartzen.

Baina analisi internazionala alde batera utziko dut eta manifestazio hauen arrakastaren oinarrian dauden ideia nagusiak aipatuko ditut. Hasteko, argi eta garbi esan behar da: diskurtsoa moderatu gabe, jendea konbentzitu ahal da. Azken hilabeteotan ikusi da, U12 Gasteizen edo Vito Quiles Iruñean. Diskurtso eta jokaera antifaxista aratz eta arrazional batek jendea erakartzen du. Bestetik, gazteak mobilizatzen dira eta interes politikoak dituzte; manifestak argazkiak ikustea besterik ez dago. Militantzia eredu diziplinatu batek fruituak ematen ditu, eta, azkenik, manifa ez da bukaera, hil edo biziko borroka luze baten hasiera baizik.

Inork ez du esan erraza izango zenik, baina gauzak argi daude: frustrazioaren inpotentziatik antolakuntzaren potentziara, gazte langileak lehen lerrora!

GUTUNAK

33 urte!

ELGOIBARKO IZARRAKO SANTA AGEDA
TALDEA
ELGOIBAR

Duela 33 urte irten zen, estreinakoz, Elgoibarko Izarrako Santa Ageda taldea baserriz baserri, kantuan eta eskean. Desagertuta zegoen ohitura zaharra berreskuratzeko helburuarekin ekin genion.

Ostirala zen eta zortzi lagun bildu ginen plazan. Bertsolariak bi, Ziarda eta Meabe, trikitilariak beste bi, Joseba Mir eta Iker Izagirre, eta beste laurak korurako jendea. 09:30ean hasi ginen koplakantari eta hurrengo eguneko 03:30 aldera eman genion amaiera, Aiastiako baserriren batean. 18 orduz jardun genuen! Nekatuta amaitu genuen, burua handi-handi eginda, baina oso pozik Santa Ageda bezperak eman zigunarekin. Elkarri begiratu eta aho batez erabaki genuen usadio zaharrari segida eman behar geniola.

Ordutik, otsailaren 4a berezia izaten da guretzat. Baserritarrekin bat egiteko eguna da. Duela 33 urte atarietara azaltzen zitzaizkigun aitona-amonak dagoeneko ez ditugu ikusten, baina haien ondorengoak bai, eta hauek ere izugarri ondo hartzen gaituzte. Batzuk joan dira, bai, baina baserri atarietan eskean jardun eta limosna emateko ohitura gurekin geratu da.

Aurten 25 lagun bildu eta 34 baserri-etxe koplatu ditugu, bi taldetan banatuta. Denean egin digute harrera ona, eta, askotan, etxe barruetara

sartzeko gonbita ere jaso dugu. Gustura egoten gara sukaldeetako epeletan, jan-edanean eta etxeokoen kontu-kontari. Oso une berezia eta polita izaten da.

Urruzuno auzoko Aldazelai etxean eman diogu aurten amaiera bi taldeok, bertako Joxe Marik eta Ramonik prestatutako afari ederrarekin. Eskerrik asko bioi, bihotzez, guri afaria emateko hartu duzun lanarengatik.

Elkarri "datorren urtera arte!" esanda alde egin dugu baserri atarietatik. Datorren urtean ere azalduko gara, okerrik ez bada, eta hala jarraituko dugu, baserritarrok "nahikoa duzue" esan arte.

EH Bilduren iritzia
zabor bilketaz

ELGOIBARKO EH BILDU
ELGOIBAR

Elgoibarko 5.200 etxebizitzetako 3.100etan, informatiboa izan nahi baina kezka sortzailea den gutuna jaso dute Mankomunitatetik. Bizilagunek birziklatzearekin duten konpromisoa handitzea zen helburua. Izan ere, 2025erako %55eko birziklatze tasa eta 2030erako %60koa eskatzen du Europak, eta Debabarrena %53an dago – Elgoibar, %52an–. Alderaketa esanguratsua: Debagoienak %70eko tasa lortu du 2025ean. Europaren eskakizunetara ez iristeagatik, isun-gehigarriak ordaintzen ari gara Elgoibarren.

EH Bildu bat dator helburuarekin, baina gutun kezkagarriak baino gehiago, uste dugu bi norabidetan hobetu behar dutela zerbitzua

Mankomunitateak eta Elgoibarko Udalak; bestela, hondakinen bereizketan inplikazio handiagoa sustatu beharrean, desafekzioa eragiteko arriskua dago eta.

Lehena edukiontzien sistemak mantentze hobea edukitzea da, txartel irakurleek arazoak ematen dituztelako askotan. Ondorioz, jasotzen diren kontrol-datuak ez dira beti zuzenak. Era berean, sistemak ez ditu bereizten kasu bereziak, hala nola bidaia luzeengatik edo beste arrazoi batzuegatik hutsik dauden etxeak... Hori dela eta, ez dira gutxi izan gutuna jaso izana injustutzat jo duten elgoibartarrak. Nola zuzendu arazoa? Hemen, EH Bilduk proposatzen duen bigarren norabidea: zabor bilketaren inguruan Mankomunitateak eta Udalak herritarrei bideratzen dizkieten komunikazioak hezgarriak izatea gehiago, mehatxugarriak baino. Adibidez, ordaintzen den zabor-tasa aldatzen denean, are gehiago errekarquak daudenean, herritarrei ulertzen lagundu behar zaie azalpen egokiak emanez, garaiz, eta gutunetara mugatu barik soilik, ekintza gehiago eginez.

Laburbilduz: sistema teknikoen kontrol zehatzagoa eta herritarrekiko harreman hezle, hurbila eta denboran iraunkorra. Birziklatze egokia egiten dutenei aitortza eginez zein begirunez tratatuz.

EH Bildun prest gaude 2030ean %60ko birziklatze-tasa lortzeko behar den guztian laguntzeko. Bai herritarrei, baita Debabarreneko instituzioei.

Barrena⁺
DEBABARRENEKO
KOMUNIKAZIO TALDEA

Argitaratzailea

Barrena Komunikazio Taldea
Kooperatiba Elkartea
Aita Agirre plaza, 3
20870 Elgoibar
barrena@barrena.eus

Lehendakaria

Gaizka Azkarate.
Zuzendari nagusia
Egoitz Unamuno.
Eduki arduraduna
Ainara Argoitia.

Erredakzio batzordea

Ainara Argoitia, Ubane Madera,
Ainhoa Andonegi, Dorleta Vidal,
Izaro Aulestiarte.

Kazetariak

Ainara Argoitia, Ainhoa Andonegi,
Alex Turillas, Ander Gomez,
Asier Orbea, Dorleta Vidal,
Egoitz Unamuno, Izaro Aulestiarte,
Nerea Bedialauneta,
Ubane Madera.

Diseinu arduraduna

Oier Larreategi.
Zuzentzailea
Sergio Azkarate.

Kideak eta banaketa

Alex Turillas.
Maketazioa
Zalao Arnaiz, Oier Larreategi.
Publizitatea
Leire Rubio.

HARPIDETZA

Elgoibar 20870
Aita Agirre plaza, 3
943 74 16 26
harpidetza@barrena.eus

PUBLIZITATEA

Elgoibar 20870
Aita Agirre plaza, 3
943 74 16 26
publi@barrena.eus

DEBAKO EGOITZA

Deba 20820
Ifar Kalea 12, behea
943 19 13 83

ELGOIBARKO EGOITZA

Elgoibar 20870
Aita Agirre plaza, 3
943 74 41 12

ERMUAKO EGOITZA

Ermua 48260
Erdikokale 2, 1
943 17 93 50

SORALUZKO EGOITZA

Soraluze 20590
Errabal 15, 1
943 75 13 04

Lege Gordailua: LG D 993-2025

ISSN: 3101-2647

Tirada: 10.000 ale

Inprimategia: Zeroa Multimedia

BARRENAK ez du bere gain hartzen aldizkari honetako orrialdeetan kolaboratzaileek adierazitako iritzien erantzukizunik.

LAGUNTZAILEAK



Debako
Udala



Elgoibarko
Udala



Ermuko
Udala



Mallabiko
Udala



Mendaroko
Udala



Mutrikuko
Udala



Soraluzeko
Udala



NONDIK NORA

"Nikaraguako bizimoduarekin alderatuta, hemen askoz hobeto bizi dela iruditzen zait"

VALESKA CARDENAS PACHECO
DEBAN BIZI DE NIKARAGUARRA

Nerea Bedialauneta Alkorta DEBA Valeska Cardenas Pachecok (Leon, Nikaragua, 1991) ia 14 urte daramatza Deban bizitzen. Maitasunagatik etorri zen, eta, hasieran zailtasunak izan arren, ondo moldatu da herriko bizitzara. Hemen erroto da, Jose Luis Jerez senarrarekin eta haien Izar eta Enara alabekin. Hala ere, atzean lagatako familia falta du gehien: "Gurean oso familia familiarra gara"; hori oso gogorra egin zaio.

Noiz etorri zinen Nikaragutatik Debara eta zerk ekarri zintuen hona? 2012ko maiatzean etorri nintzen. Maitasunagatik etorri nintzen, batez ere. Nire senarrak, Jose Luisek, ekarri ninduen. Hura ordurako hemen bizi zen; 2005ean iritsi zen. Bigarren Hezkuntzan ezagutu genuen elkar, baina gero hura hona etorri zen bizitzera eta, denborarekin, harremana galdu genuen. Urte batzuk geroago, Facebooken bidez berriro jarri ginen harremanetan, eta, tira, bikote harreman bat hasi genuen. Hilabete batzuk geroago, ezkontzea proposatu zidan, eta Nikaraguan ezkontzea erabaki genuen. Handik gutxira, hark hona itzuli behar izan zuen, eta, lau hilabete inguru geroago, ni ekarri ninduen. **Euskal Herriari eta euskaldunei buruz zer-nolako irudia zenuen? Eta iritsi zinenean, zerk harritu zintuen gehien?**

Egia esan, ez nekien ezer ere. Gure bikote harremanaz hitz egiten genuen, nola moldatuko ginen eta biziko ginen... baina ez genuen hemengo jendeari edota herriari buruz hitz egiten. Jose Luis hemen zegoelako etorri nintzen; abentura modura etorri nintzen, askorik pentsatu gabe. Kulturalki aldaketa handia izan zen. Jateko moduak, adibidez, asko harritu ninduen.

Hemen lehenengo platera, bigarrena, postrea... jatea ohikoa da, eta nik ezin nuen horrenbeste jan; ez zitzaidan sartzen. Nikaraguan, aldiz, plater bakarra jaten dugu, eta kito; hemen plater konbinatua deitzen zaionaren antzekoa. Txikiteoa ere oso bitxia iruditzen zitzaidan: tabernaz taberna edari bat hartzen ibiltzea... ez nuen ulertzen. Taberna batean gustura bagenbiltzan, ez nuen ulertzen zergatik ibili behar zen batetik bestera.

Eta hasierako urte haiek nolakoak izan ziren?

Lehen bi urteetan asko kostatu zitzaidan jendearekin hartu-eman izatea eta hemengo bizimodura moldatzea. Ez zen jendearengatik, baizik eta ni neu oso itxia nengoelako gauza askorekiko; gainera, atzean nire familia utzi nuela jakiteak... eta gainontzeko guztiak asko igartzen nituen faltan. Baina, pixkanaka, pentsamoldea aldatzen joan nintzen.

Zerk lagundu zizun egoera hura aldatzen?

Lehenengo lanak umeak zaintzen izan nituen, eta horrek kalera ateratzera behartzen zaitu: plazara, parkera... Jende gehiagorekin hitz egin behar duzu, eta, pixkanaka, jendeak ere ezagutzen zaitu. Egia esan, hemengo bizitzara moldatzeak ideiaz aldatzen lagundu zidan. Denbora pasa ahala konturatu nintzen ahaleginik egin ezean nire egunerokoa etxetik lanera eta lanetik etxera mugatuko zela, beti senarrarekin edo haren familiarekin. Handik aurrera, harreman gehiago egiten hasi nintzen.

la 14 urte daramatzazu Deban. Zer gustatzen zaizu gehien gaur egun hemen duzun bizimodutik?

Behin erabaki nuenean hemengo bizitzara moldatzea, gauzak



Valeska Cardenas. NEREA BEDIALAUNETA ALKORTA

oso ondo joan dira. Orain dena gustatzen zait: bizitzeko modua, lan egiteko era... baita txikiteoa ere; kar-kar. Nikaraguako bizimoduarekin alderatuta, hemen askoz hobeto bizi dela iruditzen zait. Gainera, Deba herri seguru

"Euskaraz elkarrizketa bat lasai eramateko gai izatea gustatuko litzaidake"

"Lehen bi urteetan asko kostatu zitzaidan jendearekin hartu-eman izatea"

da. Han, nire herrialdean, edozein lekutara joanda ere, segurtasun falta handia dago, delinkuentzia handia dagoelako. **Eta, hala ere, zer falta duzu gehien Nikaragutatik?**

Familia, zalantzarik gabe. Azkenean, han uzten duzu zure bizitza osoa, hemen beste bat hasteko. Gurean oso familia familiarra gara: beti elkarrekin, bisitan, bazkaritan... Hori izan da gogorrena. Janaria ere igartzen dut faltan, eta familia-bazkarietan sortzen zen giro berezi hori.

Zer-nolako harremana izan duzu euskararekin?

Urtebetez euskaltegian ibili nintzen, eta ikasturtea gaunditu nuen. Baina bigarren alaba jaio zenean utzi egin nuen. Ikastea, lan egitea eta familia uztartzea ez da erraza. Hori bai, nire alabak primeran moldatzen dira euskaraz; ahal dudana guztietan

haiekin praktikatzeko saiatzen naiz. Nire asmoa berriro euskaltegian izena ematea da. Euskaraz elkarrizketa bat lasai eramateko gai izatea gustatuko litzaidake; ilusio handia egingo lidake.

Etorkizunera begira, zure bizitza hemen irudikatzen duzu?

Momentuz, hemen geratzea da nire asmoa. Bizitza osorako hemen irudikatzen dut neure burua. Nikaraguak asko aldatu beharko luke, edo hemen gauzak oso gaizki jarri, Nikaraguara itzultzea planteatzeko.

Atzera begiratuta, Debara etortzea erabaki zuzena izan zela esango zenuke?

Nire ustez, bizitzan egin dudana gauzarik onena izan da. Ez dakit nolakoa izango litzatekeen nire bizitza Nikaraguan, baina uste dut ez nintzatekeela gaur egun Deban sentitzen naizen bezain bete-betea sentituko.



Sevillako feria irudikatu zuten iaz. AINHOA ANDONEGI

Atxutxikaraokea, txikientzat; eta Bertsio Gaia, nagusientzat, bihar, Maalako parkean

Atzo hasi ziren Inauteriak, eta martitzenera arte iraungo dute

Ainhoa Andonegi

Atzo hasi zen mozorroen festa Elgoibarren, Inazio Bereziartua musika eskolakoekin ekitaldiarekin, eta asteburuan izango du segida. Elgoibar Ikastolakoek Euskal Inauteria antzeztuko dute gaur, 15:00etan hasita. Maila bakoitzak Euskal Inauterietako pertsonaia bat aukeratu du, eta dantzaldia egingo dute herriko hainbat txokotan. Denek batera amaituko dute jaia, Kalegoen plazan –euria egiten badu, Ikastolan bertan ospatuko dute. Herri Eskolakoek, berriz, Urazandi auzoan egingo dute kalejira, eta txokolate-janarekin amaituko dute, ikastetxeko kantxa estalian.

Biharkoa izango da Inauterietako egun handia, eta, azken urteotan bezala, eguerdi alderako mozorroz jantziko dira kaleak. Hainbat eragileren ar-

tean prestatu dute biharko egitaraua, eta herritarrek bakarka, kuadrillan edota familian mozorrotuta gozatzeko aukera izango dute. Ludotekak bazkaria egingo du Bolatokian, eta eguerdi aldera erraldoi eta buruhandiak irtengo dira kalera. Arratsaldean, berriz, 2 eta 12 urte arteko umeentzako Atxutxikaraokea egongo da Maalako parkean. Taldeka edo banaka euskarazko abestiak kantatu beharko dituzte etxeko txikienek. Segidan, mozorroen desfilea egingo dute, Mauxitxa txarangarekin. Gauean, bestalde, nagusientzako Bertsio Gaia egingo dute. Bakoitzak nahi duen abestia kantatu edo playback estiloan antzeztu ahal izango du; lehiaketa izango da, eta epaimahai batek banatuko ditu sariak: taldekako lehena 250 eurokoa izango da eta bi-

garren saria, 170 eurokoa; banakako irabazleak, berriz, 170 euro jasoko ditu, eta sari berezi bat ere emango dute, 150 eurokoa. 00:00etan hasiko da, eta unean bertan eman ahal izango da izena.

Martitzenean, azkena

Martitzenean izango da Inauterietako azken eguna. Biraka dantza taldekoek kalejira berezia egingo dute Mauxitxa txarangaren erritmora, eta erraldoiak ere eramango dituzte eurekin. Txulalai taldeak, bestalde, Txiki Festa ikuskizuna aurkeztuko du Maalako parkean. Adinekoek ere izango dute martitzenean eurentzako tarte, eta Jubilatuen Biltokian egingo dituzte dantzaldia eta mozorro lehiaketa.

Edozelan ere, Inauterietako egitarau zehatza agendako orrietan dago.



Paula Calvo. ARTXIBOKO IRUDIA

Gipuzkoako Txapelketa irabazi du Paula Calvo igerilariak

Junior eta senior mailetan hura izan da onena

A.A.

Paula Calvo igerilari elgoibartarrak urrezko bost domina irabazi zituen Gipuzkoako Neguko Txapelketan, eta horietako bi, senior kategorian. Infantil, junior eta absolutu mailetak igerilariak lehiatu ziren Gipuzkoako Neguko Txapelketan.

Irungo Azken Portu kiroldegiko igerilekuan izan zen, urtarrilaren 31n eta otsailaren 1ean, eta Eibar Igerixan taldea ordezkatu zuen Paula Calvo igerilari elgoibartarrak. Junior zein senior mailetak igerilariak lehiatu zen, eta proba guztiak irabazi zituen. Junior mailako hiru lasterketa irabazi zituen: estilo libreko 100 metrokoa, bizkar estiloko 50 metrokoa eta tximeleta estiloko 100 metrokoa; nagusietan, berriz, bizkar estiloko 50 metrokoa eta

tximeleta estiloko 100 metrokoa irabazi zituen.

Emitza nabarmenak

Eibar Igerixan taldeko gainerako igerilariak ere emitza azpimarragarriak eskuratu zituzten: Itsaso Castrillok, esaterako, estilo libreko 400 metrokoa irabazi zuen juniorretan; taldeka erakustaldia egin zuten, eta zilarrezko domina irabazi zuten emakumezkoen estilo libreko 4x200 metrokoan, txandaka.

Gipuzkoako Txapelketan lehiatu ostean, Espainiako Igeriketa Federazioak antolatutako teknifikazio saiora joan zen Calvo, Madrilera.

Euskal Herriko Neguko Txapelketa izango da igerilarien hurrengo erronka nagusia: otsailaren 25ean eta 26an jokatuko dute, Iruñean, Amaya kiroldegian.

Helduentzako bi ipuin kontaketa saio antolatu ditu Udal Liburutegiak

A.A.

Ahoz Aho Ahozkotasunaren Nazioarteko Jaialdiaren barruan, helduentzako bi ipuin kontaketa saio antolatu ditu Udal Liburutegiak. Lehenengoa otsailaren 19an izango da, 19:00etan, eta Estrella Ortiz Gaztela-Mantxako ipuin kontalaria eta idazleak egingo du. Haren kontakizunen bidez, tra-

dizioa, literatura eta sorkuntza garaikidea uztartzen dituzten istorioez gozatzeko aukera izango die ikus-entzuleek.

Bigarren saioa, berriz, martxoaren 12an izango da, Simone Negrin kontalariaren eskutik. Italian jaio eta Galizian hazitako narratzailea, antzerkigilea eta hezitzailea da Negrin. Benetako istorioak bildu, mai-

tasunez ondu eta umorea eta emozio handia emanez ipuin forma ematen diela azaldu dute antolatzaileek.

Izena eman behar da

Aita Agirre Kulturguneko areto nagusian izango dira bi saioak, doan. Antolatzaileek jakinarazi dute plaza mugatuak izango direla, eta aurrez izena emateko eskatu dute –943 74 35 25 edo 688 71 01 38 telefonora deituta zein liburutegia@elgoibar.eus helbidera idatzita–. Bi kontaketak gaztelaniaz izango dira.

EXPRESS ESKAINTZAK!

BOSCH SMS4HTW16E ONTZI-GARBIGAILUA

499 €



- 13 zerbitzu
- Extra lehortze funtzioa
- Home Connect
- 3. saskia goiko aldean, 3 saski guztira



MILARBIRE

Ubitarte, 11 - 943 741 487
bire@milar.es
Dendako prezioak. Produktuak agortu arte.



Etxegiña taldera batu ziren herritarrek, elizako atarian. IÑAKI SAN MARTIN

Etxegiña taldekoen santa eskearekin amaitu da aurtengo kopla kantua

Mila euro inguru batu dituzte santa eskean, eta urtero bezala, diru hori Caritasi emango diote

Ainhoa Andonegi
Etxegiña taldeak iaz bete zituen 100 urte, eta berezia izan zen 2025a hango kideentzat. Aurten, baina, ohiko eskera itzuli dira berriz ere, eta Santa Ageda egunetik gertuen dagoen zapatua aukeratu zuten kalera irteteko: otsailaren 7a. Hain zuzen, 09:00etan batu ziren, Bolatokian, eta talde-argazkia atera ostean ekin zioten kopla kantuari. Iñigo Legorburu aritu zen koplari, eta soinu-jotzaileak, berriz, Anabel Arrizabalaga, Leire Zaldua

eta Aitor Urain izan ziren. Urazandiko La Union elkarteak batu ziren gero hamaiketakoak egiteko, eta, handik jaitsitakoan, San Lazarora joan ziren, hango egotzileari kopla batzuk kantatzera. San Frantzisko kalean gora abiatu ziren ondoren, Kalegoen plazatik aurrera joan ziren Santa Ana aldera, eta, azkenik, Errosario kalean behera egin zuten; Kultur Etxe aurrean amaitu zuten. Ohi bezala, Caritasekoentzat izango da batutako dirua; mila euro inguru.



Mendeurrenaren ostean, aurtengo ohiko eskea egin dute. AINHOA ANDONEGI



Herri Eskolako ikasleek ere hartu zuten parte. AINHOA ANDONEGI

Herriko Antzokian dantzan, 'Xirribit'-ekin

Xirribit ipuina antzeztu zuen domekan Euskal Barrok Ensemble taldeak. Korunahia eta Gaztenahia koruetako kideek eta dantza eskolako ikasleek ere hartu zuten parte, eta antzokia dantzan jarri zuten. Atxutxia-maikak eta Musika Eskolak antolatzen emanaldia, Udaren babesarekin.



AINHOA ANDONEGI

NIRE USTEZ

Mozorroak



ALAITZ ALMORTZA
IRAKASLEA

Inauteriekin batera heldu da urteko arroparik garestiena erosteko garaia. Garestiena diot, erabilera bakarra ematen diogun mozorroa erostera ohitu garelako azken urteotan. Badira mozorroak lagunei edota familiako kideei eskatu eta berrerabiltzen dituztenak, baina, orokorrean, lehen aldiz jantziko dira arropa hauek asteburuan. Datu gisa, Donostian bigarren eskuko mozorro azoka bat antolatu dutela entzun dut. Kontsumismoaren aurkako

neurri interesgarri bat izan daiteke, eta, pentsatzen hasita, ez legoke txarto herrian ere horrelako truke-azoka bat antolatzea. Mozorro berri edo zahar, kolore ezberdinek hartuko dituzte herriko kaleak asteburuan, eta ez da festarik faltako. Joan den urtean ikusi nuen mozorrorik originalenarekin gogoratu naiz idazten hasi naizenean. Karnabaletako zapatu gauean elkartu nintzen I-rekin, eta zertaz jantzita zihoan galdetu nion. Izan ere, kaleko arropa zeraman, apur bat ezberdina, baina egun arrunt batean erabiltzeko modukoa, itxura

batean. "Elgoibarren inoiz jantziko ez nukeen arropa jantzi dut", esan zidan. Mozorroa ere bai, baina ideia bera iruditut zitzaidan guztiz interesgarria. Inauterietan mozorrotzen garenean gure egunerokotasuneko itxura alde batera utzi eta beste pertsonaia bat bilakatzen gara. Hala ere, ezin ukatu alderantziz ere gerta daitekeenik: egunero mozorrotu behar izatea bizitzako esparru ezberdinetan egokitzeko. Beraz, ez al dira Inauteriak eguneroko mozorroa alde batera utzi eta benetako izaera erakusteko egun aproposak?

KLIK

Kalamua inguruan



SAIOA RODRIGUEZ
ARGAZKILARIA

Kalamua eta Akondia aldean ibiltzen dira zaldiak, iluntzera arte; udaberrian, batez ere. Orain dela urte batzuk, ahuntzak ere egoten ziren, goizaldean, baina aspaldi ez ditugu horiek ikusten. Argazkiko iluntze hartan, ilargiaren konpainia ere izan genuen.



SEMAFOROA

Ederra izan da 'Xirribit'



"Domeka arratsalderako plan bikaina izan zen *Xirribit*. Mila esker antolatzaileei, eta txalo bero bat oholtzan bildu ziren guztientzat. Lan bikaina egin zenuten, eta ikusleok gogotik gozatu genuen".

Baranda berria, zahar itxurarekin



"King Kong zubi berria zabaldu zutela hilabete gutxi batzuk pasatu dira, eta barandak zahar itxura dauka dagoeneko. Erabat herdoilduta dago. Hainbeste diru balio izan duen obra baterako material hori aukeratzea ez da ulertzekoa. Burdina eta porlana da dena. Zerbait politagoa egin zitekeen".

Edukiontzi marroia



"Edukiontzi marroia zabaltzeko txartela ez dabil, eta askotan huts egiten du. Aplikazioa instalatu dugu telefonoan, baina horrek ere arazoak ematen ditu. Lehenik eta behin, Mankomunitateak ziurtatu egin beharko luke txartelaren funtzionamendua, eta gero, herritarrei atentzioa eman".

Whatsapp: 688 65 56 58

Snowboard denboraldi aparta egiten ari da Ibon Baskaran

Espainiako eta Frantziako txapelketa nagusiak ditu begiz jota

Ainhoa Andonegi

Luz Ardideneko SkiToy taldeko snowboarderra da Ibon Baskaran, eta denboraldi aparta egiten dihardu Espainiako zein Frantziako txapelketetan. Baskaranek ez zuen denboraldia nahi bezain ondo hasi; izan ere, ezin izan zuen KNT Nazioarteko Frantziako Txapelketetan parte hartu, abenduan ezkerreko eskumuturreko erradioa apurtu zuelako. Beraz, urtarrilaren bukaeran ekin zion lehiari, eta, ordutik, sariak bata bestearen atzetik pilatzen ari da snowboarderra: Val Lourongo Giant Cross txapelketan podiumeko goreneko kaxoira igotzea lortu zuen, 14-15 urte artekoen mailan, 16-17 urtekoen artean eta baita 18 urtetik gorakoen artean ere. Otsailaren 2an, bestalde, Baqueira Bereteko Movistar Kopa SBX (boardercrossa) kanporaketako lehen fasea jokatu zuen, eta harentzat izan zen garaipena. Hurrengo asteburuan Luz Ardiden boardercrosseko ToyCup #4-a jokatu zuen, etxean. Haren kategorian, 14-15 urtekoetan, hura izan zen txapelduna larunbatean zein igandean, eta, gainera,



Baqueira Beret-eko proba osteako sari banaketa. ARANTZA BERISTAIN

igandeko erlojupekoan, 72 parte-hartzailearen artean Baskaranek egin zuen denborarik onena.

Baskaran oso pozik dago egiten ari den denboraldiarekin, eta emaitza horiek ere eman dute saria: babeslea lortu du, Vitalini. Orain arte, eskiatzaileak soilik babestu izan ditu etxe horrek, eta Baskaran izan da estreinako snowboarderra.

Aurrera begira

Aurrera begira, Pirinioetako zein Alpeetako hainbat eski estaziotan lehiatuko da, baina begiz jota ditu nazio mailako bi txapelketa nagusiak: Espainiako Sierra Nevada jokatuko da martxoko azken asteburuan, eta Frantziako, berriz, Alpeetan, apirilaren hasieran.

Informazio eguneratua, Instagrameko kontuan (@ibon_baskaran).



Udaltzaingoa berria. ASIER ORBEA

Abian da Udaltzaingoa Urruzuno kalera lekualdatzeko prozesua

A.A.

Elgoibarko Udalak lekuz aldatuko du Udaltzaingoa, eta dagoeneko abiatu dute lekualdatze hori betetzeko prozesua. Ondo bidean, aurten egingo dutela aurreratu dute arduradunek.

2024an erosi zuen Udalak Sabadell banketxea izandako lokala, eta aste honetan bertan bildu dira udal ordezkariak Udaltzaingoarekin, euren asmoen berri emateko. Lokal berria aurrekoaren bikoitza da, gutxi gorabehera: egungoa 150 metro koadrokoa da eta berriak 270 metro koadro izango ditu. Hiri-gintzako arduradunek azaldu dutenez, oraindik proiektua zehazteke dago, eta egitasmoa

"udaltzainen beharretara" egokitzea da. Era berean, Udaltzaingoa dagoen lokalarekin zer egingo duten ere azaldu dute: Bake Epaitegia eramango dute hara. Gaur egun udaletxean bertan dago, baina, Eusko Jaurlaritzaren Justizia Kontseiluak indarrean jarritako dekretu berriaren eraginez, lan-karga handitu egin zaiela adierazi dute, eta egungo bulegoa txiki geratu zaiela.

25 langile

Elgoibarko Udaltzaingoa 25 lagunek egiten dute lan. Horietatik 21 udaltzainak dira, bi udaltzain laguntzaileak eta beste bi administrariak.

Nagusilan elkarteko boluntarioak omendu dituzte

Ainhoa Andonegi

Elgoibarko Nagusilan Elkarteak 25 urte bete ditu, eta mende laurdena ospatzeko urtea izango dute aurtengoa. Aste honetan hasi dituzte ekintzak: eguazteen zaintzari buruzko hitzaldia izan zuten Jubilatuen Biltokian, eta atzo, berriz, elkarteko boluntarioei omenaldia egin zieten. Boluntario lanetan 10, 15 edo 20 urte dihardutenek jaso zuten aitortza egindako lanarengatik: Eduardo Martinez (10 urte), Trini Godoy eta Pedro Urkidi (15 urte), Lucia Elortza, Petra Carrasco, Fabri Hernandez, Manuel Salegi eta Mari Bustamante (20 urte).

Nagusilan elkarte Donostian sortu zuten, 1995. urtean, norberak aukeratu gabeko bakardade egoeran zeuden adinekoei konpainia egiteko. Pixkanaka-pixkanaka probintzian zehar hasi ziren Nagusilaneko delegazioak sortzen, eta gaur egun 27 herritan daude taldeak. Boluntarioen lana, besteak beste, San Lazaro egoitzako egoiliarrei konpainia egitean datza. Era berean, *Zilarrezko haria* egitasmoan ere hartzen dute parte, eta telefonoz ematen diete laguntza hala eskatzen dutenei. Interesatuak 900 71 37 71 telefono-zenbakira dei egin dezakete.



Nagusilaneko omenduak. A.A.



Mikel Agirrebeña, 86. zenbakiarekin, aurtengo Mugertza krosean. ASIER ORBEA

"Mugertza krosari zor diot korrikalari izateko grina piztu izana"

MIKEL AGIRREBEÑA
KORRIKALARIA

Era guztietako lasterketetan lehiatzen da Mikel Agirrebeña antxintxikari elgoibartarra

Asier Orbea ELGOIBAR

Euskal selekzioarekin errelebo mistoko Espainiako Kros Txapelketan lehiatu zinen duela bi aste, Kordoban. Zer moduz?

Nahiko pozik egindako lana-rekin. Esperientzia polita izan zen, aurtengoa urrun xamar izan den arren. Ia hamar orduko bidaia egin behar izan genuen, autobusez, Kordobaraino. Harako bidaia bezain gogorra izan zen lasterketa bera ere, zirkuitua erabat lokaztua eta putzuz betea zegoe-lako. Halere, gure taldearen-tzako baldintza egokiak ziren, Euskal Herrian ohituta gaude-lako lokatz artean saltaka egi-tera. Ez zegoen iaz Getafen topatu genuen adina aldapa eta gorabehera, aldapa handi ba-karra zuen zirkuituak; samu-

rragoa zen, alegia. Talde mistoen lehiari itzuli bakarria ematen diogu zirkuituari, baina horrek berak zailtzen du proba, bizi ibiltzea eskatzen baitu, eta, aldi berean, esfortzuak neurtzen jakin behar baita. Pozik gaude Getafen lortutako hamahiru-garren postua ondu genuelako, hamaikagarren sailkatuta. Emaitzaz gainera, Euskadiko taldean izan dugun giro ona azpimarratuko nuke.

Nondik datorkizu korrikarako zaletasuna?

Familiatik datorkit. Aita ibiltzen zen korrika, osabak maila handian jarraitzen du eta lehengusu Albertok sartu nin-duen bete-betean korrika-mun-duan. Hura askotan ikusten nuen lasterketetan lehiatzen, eta futbola laga eta atletismoan

hasteko azken bultzada eman zidan. Hari esker hartu nituen entrenatzeko ohiturak ere, eta gero, Ricardo Jimenezen entrenamendu taldean sartzen lagundu zidan, Donostian. Asko miresten dut lehengusua, atleta eta pertsona moduan, eta horregatik daukat erreferen-tetzat.

Nolako korrikalaria zara?

Hobeto moldatzen naiz distan-tzia motzetan eta iraupen-er-diko lasterketetan; hau da, 1.500 edo 5.000 metroko probetan. Krosetan moldatzen naiz, bai, baina beste horiek dira nire ezaugarrietara hobekien mol-datzen diren distantziak.

Donostiako Super Amara BAT taldean hainbat urtean aritu ostean, Mintxetara etorri zara. Zerekin egin duzu topo?

Atleta elgoibartarrak taldera batzen ari zirela ikusten nuen azken bi urteetan, eta halaxe egin nuen nik ere, talde-giro horrek erakarrita. Polita da herrian korrikalarion talde handi bat egotea. Taldea indartzen ari da eta ilusioa egiten dit hazkun-de horren parte izateak. Eta indarberritze horren erakuslea da Gipuzkoako Kros Txapelketan taldeka lortu genuen lehen pos-tua. Pozik nago Mintxetara etor-tzeko hartutako erabakiarekin. Halere, esan beharra daukat oso gustura ibili naizela Super Ama-ra Bat taldean; beti izango dut bihotzean gordeta.

Kros lasterketak, pistakoak, San Silvestre probak, Behobia-Donos-tia... proba askotan lehiatzen zara, baina zein duzu kuttunena?

Mugertza krosa da nire proba gogokoena, txikitatik jarraitu



Errelebo mistoetako Euskadiko taldearekin, Kordoban, Espainiako Txapelketan.

dudalako. Atsegin ditut gaine-rako krosak eta lasterketak, baina Mugertza krosa bezala-korik ez dago. Korrikalari iza-teko grina piztu izana zor diot. **Behin baino gehiagotan hartu duzu parte Mugertza krosean, Aurten, gainera, irudi politak laga zenituzten senior mailako gizonetako proban lehiatu zineten elgoibartarrok.**

Bosgarrenez hartu nuen parte: 2022an egin nuen estreinakoz, eta jarraian egin ditut bostak. Urtetik urtera ondu egin ditut denborak eta postuak. Iazkoa-rekin alderatuta, lokatz gehia-go zegoen aurten, eta, hala eta guztiz ere, antzerako denbora egin nuen. Pozik bukatu nuen. Are pozago, zortzi elgoibartar irten ginelako seniorren las-terketan. Horrexek egin zidan ilusio handiena. Gustatuko litzaidake hurrengo urtean gehiago izatea, eta denok bu-katu ahal izatea. Erronka zaila bezain polita izango da. Mugertza krosaren ezaugarri nagusia gogortasuna da. Igeri-leku inguruko zatia aldapa behera den arren eta erritmoa bizitzeko aukera ematen duen arren, gainerako aldapak oso gogorrak dira; bereziki, har-mailen atzeko zatikoa. Indar handia behar da zangoetan. **Behobia-Donostian ere lehiatzen zara. Gogoko duzu?**

Azken bi urteetan hartu dut parte, eta pozik nago lortuta-ko emaitzekin. Hala ere, kali-tatezko entrenamendu moduan hartzen dut Behobia, Mugertza krosera sasoi onean iristea izaten baita nire helburua. Hori bai, errepideko maratoi

erdiak nire ezaugarriekin bat ez egin arren, dena ematen dut ahalik eta markarik onena lortzeko. Ordu bat eta hamai-ka minutuan egin nuen duela bi urtekoa.

Pistako denboraldia hasiko duzue aurki. Zein dira zure asmoak eta helburuak?

Ondorengo hilabeteetan, uda-berrian bereziki, asfalto gai-neko lasterketa batzuk egingo ditut, bost edo hamar kilome-trokoak, sasoiari eusteko. Maia-tzetik aurrera, aire libreko pista denboraldian, ditudan markak ontzen saiatuko naiz: 1.500 metrokoan 4.02 da nire marka pertsonala; 3.000 metro-koan, 8.44; eta 5.000 metrokoan, 15.25. Asfaltoan, 32.57ko marka daukat hamar kilometroko dis-tantzia. Iaz, lesionatu egin nintzen martxoan, eta ezin izan nuen pista denboraldirik egin. Hortaz, gogo biziz nago aur-tengo.

"Polita da herrian korrikalarion talde handi bat egotea. Ilusioa egiten dit"

"Distantzia motzetan eta iraupen-erdiko lasterketetan hobeto moldatzen naiz"



Santa eskekoak, goizean, eskera abiatu aurretik. A. ARGOITIA

Sendi Anaitasunak eta Motxaila Elkartek jasoko dute santa eskean bildutako dirua

62 lagun batu dira aurten santa eskera, eta 2.830 euro batu dituzte guztira

Ainara Argoitia MENDARO

Kopla kantuak hartu zuen zapatuan Mendaro, goizean goizetik. 62 lagun elkartu ziren kanturako eta eskerako, sei koplari eta dozena bat trikitilari batuta, eta 15:00ak arte baserriz

baserri eta kalez kale ibili ziren, jai giro ederrean. Eguraldia ere lagun izan dute aurten, eta luzatu egin zituzten kantaldiak, urtero moduan eskuzabal hartu ohi dituzten atarietan. Eguneko lanak amaituta, Aizpe elkartera

inguratu ziren denak bazkaltzera. Han egin ohi dute egunaren lehen balorazioa. Aurten, 2.830 euro bildu dituzte eskekoek, eta, gastuak ordainduta, Sendi Anaitasunari eta Motxaila Elkarteari emango diote gainerako dirua.



Azpilgoetako taldekoak, Agarre-Txiki baserriko atarian A. ARGOITIA



Eskuzabal hartu zituzten herritarrek eskeko lagunak. A. ARGOITIA



Iñigo Zubiaurre eta Aitor Zubikarai koplariak kantuan, Garagartzako atari batean. A. ARGOITIA

Zuhaitz Eguna ospatuko dute Mendaron otsailaren 22an

A.A. MENDARO

Mendaroko Udalak eta Arno guraso elkarteak elkarrekin antolatuko dute aurten ere Zuhaitz Eguna, Naturtzaindia erakundearekin laguntzarekin. Otsailaren 22rako egin dute deia, eta, Udalak jakinarazi duenez, 300 arbola-landare inguru sartzea da asmoa. Haritzak izango dira gehienak, baina hariztietan hazi ohi diren beste zuhaitz eta zuhaix-

ka batzuk ere landatuko dituzte, hala nola lizarrak, urkiak, gorostiak eta elorriak. 10:00etan Herriko Enparantzan elkartzeko dei egin dute antolatzaileek, eta oinez egingo dute Plaza auzorainoko bidea. Izan ere, Intxusadiko Goikolan sartuko dituzte.

Naturtzaindiarekin elkarlanean

Irabazi-asmorik gabeko erakunde da Naturtzaindia, eta ingu-

rumena babesteko ardurarekin elkartutako pertsona talde batek osatzen du, bioaniztasunaren kontserbazio eta kudeaketan, basozaintzan, ingurumen hezkuntzan eta ingurumen jardunaldien antolaketan eskarmen-tua duen talde batek. Lan boluntarioa egiten dute, ardura bera konpartitzen duten administrazio, erakunde eta gainerako eragileekin, eta hala ari dira Mendaroko Udalarekin ere azkeneko urteetan. Naturtzainditik Iñaki Aizpurua etorriko da Mendarora azalpenak ematera.



Neskato bat, landare bat eskuan duela, iazko Zuhaitz Egunean. INA IRIONDO



Ermua, Oterretik ikusita. ERMUKO UDALA



Lurrez betetako gunea Oterren. ERMUKO UDALA.

Herritarren ekarpenak jasoko dira Urko eta Mantxibar-Oterreko planak diseinatzeko

Otsailaren 20ra arte egongo da zabalik proposamenak egiteko epea

Dorleta Vidal ERMUA

Ermuko Udalak Mantxibar-Oterreko eta Urko mendiko plan bereziak idazteko lanei ekin die. Horiei esker, bi espazio natural horien babesa bermatu ahal izango da, 2015eko Hiri-Antolamenduko Plan Orokorrak (HAPO) ezarritako helburuei jarraituta.

Alde batetik, Urkoko Plan Bereziaren helburua izango da gailurraren egungo egoera ingurumenaren ikuspegitik mantentzea eta jarduera desagokiak egitea saihestuko duen erregu-

lazioa ezartzea –antenak edo haize-errotak jartzea ekiditeko, besteak beste–. “Tartean, landaketak eta garbiketak egingo dira, eta lehentasuna izango da egungo paisaia bere horretan geratzea, orain eta etorkizunean”, azaldu du Ermuko Udaleko Hirigintza eta Jasangarritasun zinegotzi Rosa Maria Cidek.

Mantxibar-Oterreraren kasuan, aldiz, lur eremu hari emandakizkiokeen erabilerak zehaztea izango da xedea. “HAPOk jasotzen duenaren arabera,

bertan ezin izango da ezer erai-ki, baina lan egingo dugu aisialdira begirako proposamenak aztertzeke eta sarbideak hobetzeko”, adierazi du Cidek. Proposamen horien artean egon daitezke, esaterako, ortu ekologikoak, umeentzako jolasguneak, mahaiaik eta barbakoak. Era berean, kirol-erabilerak aztertu ahal izango dira, “betiere aldagelarik eta harmailarik ez dituztenak eta eremuaren azaleraren % 30 gainditzen ez dutenak”, azpimarratu du Udalak.

Herritarren ekarpenak

Plan Berezia idazteko lizitazioa Getxoko Trion Arkitektura eta Hirigintza enpresak irabazi berri du, eta diseinu fase horretan herritarrekin bilduko dira, haiek egindako proposamenak jasotzeko eta egokitasuna aztertzeke. Izan ere, parte-hartze prozesua urtarilaren 29an hasi zen, egun hartarako bilera batera deitu baitzituen Udalak inguru haie-tako lur-jabeak. “Saio hartan jabeek euren kezak mahaigaineratu zituzten; sarbideekin lotutakoak, batez ere. Haien ustez, errepidea txarto dago eta arriskutsua izan daiteke trafikoa areagotzen bada, eta hori izango da landuko dugun puntueta-ko bat”, azaldu du zinegotziak.

Bestalde, otsailaren 5ean, kolektiboetako herritar guztiei zuzendutako informazio saio irekia egin zen Lobianon, proiektu-

tuaren helburuak ezagutarazteko eta iradokizunak jasotzeko.

Bilera haiek egin ostean, “bi naturguneen etorkizuna diseinatzeko lagunduko” duten ekarpenak jasotzen dihardu Udalak otsailaren 6a ezker. Prozesua hilaren 20ra arte egongo da zabalik, eta proposamenen bat egin nahi dutenek ekarpenak@udalermua.net helbide elektronikora idatzi beharko dute. Epea bukatutakoan, jasotako proposamenak eta haien bidegararritasuna aztertuko du Trionek.

“Urko mendia gure nortasunaren parte da, eta Mantxibar-Oterre *birika berdea* da, ezinbestekoa gure bizilagunen ongizaterako. Gure konpromisoa argia da: jasangarritasuna eta parte-hartzea erdigunean jartzen dituen hirigintzan aurrera egingea”, esan du Cidek.

NIRE USTEZ

Erdiko klase berria



JUAN CARLOS MARTIN
PSIKOLOGOA

Wilhelm Reichen *La psicología de masas del fascismo* lana berrirakurtzean, urte asko geroago, konturatzen naiz nola jotzen den berriro ere antzinako ideietara eta estrategietara. 1933an idatzitako liburu horretan hau adierazten da: “Erdiko klasea, ez daukanez ez kapitalik ez produkzio-biderik eskuetan, burgesiaren eta proletariotzaren artean kulunkatzen da”.

Adibidez, Madrilen jarraitzen den estrategiak lana lortzea errazago egiten du, enpresek hiriburuan instalatzeko dituzten abantailak direla eta. Horri gehitzen badiogu Madril inguruko herri askotan etxebizitza bat izatea, bere garaian, askoz merkeagoa zela, topo egiten dugu kapital handirik ez baina etxebizitza propioa izanik “langile klasearen” gainetik sentitzen diren pertsonekin.

Madrilen bizi diren lagun batzuekin hitz egiten, konturatu nintzen zergatik gehienek ematen dioten botoa erkidego horretako presidenteari. Hark

sinetsarazten dio langileari hipoteka ordaintzeko, Airbnb-ko apartamentu merke batean oporrak izateko eta erosketa-saskia betetzeko eskubidea duela.

Bere burua klase ertaintzat duen norbait, azkenean, ez da identifikatzen bere zailtasunen oso antzekoak pasatzen dituenarekin, eta bai kapitala eta ekoizpen-baliabideak dituenarekin. Denborak aurrera egin ahala, horrek dakar frustrazioa, desberdinarekiko mespretxua eta zigor-botoa.

Torrealday

ZURE FINANTZA-OSASUNERAKO BAZKIDE ESTRATEGIKOA

ZERGA, LAN ETA KONTABILITATE AHOLKULARITZA

ERMUA

LAGUNAK
colchonería textil hogar



TEMPUR PRO berria, benetan konpontzailea den atsedean batez gozatu ezazu.

Presioa arintzeko propietate frogatuak.

Euskarri eta erosotasun absolutua eskaintzen du.

Gorputzaren formara, berora eta pisura primeran egokitzen da.

San Roke kalea, 20 - Elgoibar
943 74 44 57 - 685 75 69 78 - www.textillagunak.com

"Ermuan jotzeak poztasuna eta presioa eragiten digu"

BEGIBIDE ERROMERIA TALDEA

Dorleta Vidal ERMUA

Ermuko bost musikarik osatzen dute Begibide taldea: Iraia Sarasua, abeslaria eta gitarrista; Gorane Sampedro, gitarrista; Maria Vivian, baxu-jotzailea; Ekaitz Prieto, abeslaria, trikitilaria eta biolinista; eta Jokin Lugarizaristi, bateria. Eta, hain zuzen, Inauterietan kontzertua emango dute Orbe Kardinala plazan. Otsailaren 17an izango da hitzordua, asteartea, 19:30ean, eta taldekideak berriro ere herrian jotzeko irrikan daude.

Noiz sortu zen taldea?

2025ean, bat-batean ia-ia. Urte hartan Sagardo Eguna antolatuta behar genuen; urtero, Institutuko batxilergoko bigarren mailan dabilen ikasleei egokitzen zaie lan hori. Guk sumatzen genuen Sagardo Egunean hutsunea zegoela musika kontuetan, eta erabaki genuen talde bat eratzea. Berez, Sagardo Egunean jotzeko bakarrik elkartu behar genuen, baina kontua egonkortzen joan zen gero, eta, ordutik hona, hamaika kontzertu egin ditugu.

Beraz, adin berekoak zarete guztiok...

Ez, 18 eta 20 urte bitartekoak gara. Izan ere, hiruzpalau urte generamatzen elkarrekin jotzen musika eskolan, eta talde hura kalera atera genuen.

Zergatik Begibide izena? Badu esanahirik?

Ez, ez dauka esanahirik. Ideiak botatzen hasi ginen, eta aukeren artean Begibide izan zen garai-le.

Zer musika mota jotzen duzue?

Hasieran, guk sortutako abestiak jotzen hasi ginen, baina ez zitzaigun oso ondo atera, eta erabaki genuen bertsioak jotzea: euskal musika, dantzak... erromeriako abestiak. Musika eskolan bagenituen batzuk landuta, eta errazagoa izan zen.

Saiatzzen zarete bertsio horiei zuen ukitua ematen?

Ez, saiatzen gara originalari eusten, baina, batzuetan, musika eta tonua moldatu egiten ditugu.

Badago abestiren bat kontzertu guztietan jotzen duzuen?



Begibidek iazko martxoan eman zuen lehen kontzertua, Sagardo Egunean. BEGIBIDE

Bai, Huntzaren *Iñundik iñoare*, hori da jotzen dugun lehen abestia, *intro*-aren ondoren.

Eta zeintzuek dute arrakastarik handiena zuen kontzertuetan?

Erromerietako abesti klasikoek: *Txanpon baten truke*, *El vals del obrero*, *No hay tregua*...

Azken bi horiek ez dira oso ohikoak erromerietan, ezta?

Ez, baina giroa alaitzen dute eta jendea asko gustatzen zaizkio: haiek animatuta badaude, gu ere animatu egiten gara. Dena den, saiatzen gara egokitzen gure errepertorioa herriaren eta jendearen arabera. Adibidez, dantza egiteko lekuri ez bada, dantzarako abestiak kentzen ditugu; biolina, askotan, ez dugu sartzen, soinu arazoak sor ditzakeelako...

Ermuan jotzeak zirrara berezia sortzen dizue?

"Ikusleak gehien mugiarazten duten emanaldiak dira erromeriak, abestiak ezagunak direlako"

Bai, familia eta lagunak etortzen direlako, eta horrek poza eta presioa eragiten digu.

Lehen kontzertua ere Ermuan izan zen. Gogoan duzue?

Bai; hotz handia eta euria egin zuen, eta ekipoa busti egin zitzaigun. Horren eraginez, mikroak kalanbrea ematen zuen! **Esango zenukete erromeriak modan daudela berriro ere?**

Bai, gero eta gehiago. Gure us-tez, ikusleak gehien mugiarazten duten emanaldiak dira, abesti guztiak ezagunak direlako. Ermuan, zehazki, arrakasta handia izaten dute, eta plaza jendeaz lepo egoten da.

Zenbat entseatzten duzue?

Behar baino gutxiago, egia esan. Ez daukagu entsegu-lokalik, eta musika eskolako gela libre dagoenean batzen gara. Normalean, ostiraletan, bizpahiru orduz.

Etorkizunean, zeintzuk dira Begibide dituen erronkak?

Zaila da esatea, baina ondo legoke gure abestiak sortzea, leku handi batean jotzea...

2026rako kontzertu gehiago dituzue lotuta?

Bai; bihar, Bermeoko Inauterietan joko dugu; eta maiatzaren lehen, berriz, Berriatuan.

Mozorro lehiaketak eta musika, protagonistak Inauterietan

Gaur, ostirala, Hartzaren Eguna izango da, 18:30ean hasita, eta asteburu koloretsu bati hasiera emango dio

D. Vidal ERMUA

Badira 35 urte Euskal Birusak Hartzaren Eguna ospatzeari ekin ziola, eta, ordutik, hitzordu garrantzitsua bihurtu da Inauterien egitarauaren barruan. Gaur, ostirala, kobazulotik aterako da hartza berriro ere, eta herriko kaleak zeharkatuko ditu, bazter guztiak tradizioz eta koko-jantziz betetzeko. Kalejira 18:30ean hasiko da, Santxapeko iturritik, eta bukatukoan mokadutxoak jateko aukera egongo da plazan.

Goizetik gauera

Larunbatean, mozzorro lehiaketaren kuadrillen kalejira egingo da, 12:30ean hasita, eta 13:00etan, Irulitxa txarangak, musika-tresnak hartuta, eguerdia girotuko du. Bazkaldu eta gero, 17:00etan, umeentzako txokolate-jana izango da plazan, eta, jarraian, haien-tzako dantzaldia egingo du Ziri-ka Zirkusek, leku berean. 19:00etan, Irulitxa bueltatuko da, eta ordu horretan hasiko da umeentzako mozzorro lehiaketa ere. Eguna bukatzeko, disko-festa egingo du Maximuns bikoteak, eta 23:00etan, *Los 40* DJ festarekin gozatzeko aukera egongo da.



Al cielo con ella, iazko irabazleak. D.V.

Asteartean, otsailak 17, umeentzako diskoteka egongo da plazan, 16:30ean, eta 19:30ean, erromeria egingo du Begibide taldeak. Inauteriak amaitzeko, Oihan Vega DJa arituko da plazan.

Egitaraua osatzeko ezinbestekoa izan da herriko eskola guztien parte-hartzea, baita Deba-Beheko Bertso Eskolarena, Euskal Birusarena, Txindurrirena, AEKrena, Albokarena eta Antxitxiketan taldearena; bestalde, Ermuko Udala da ekintza horien guztien babeslea.

Kiroldegiko zenbait zerbitzu itxita egongo dira 17ra arte

Kiroldegiko igerileku txikia, spa, lurrun-bainua eta sauna itxita egongo dira otsailaren 15etik 17ra, ohiko mantentze-lanak egiten diren bitartean. Hain zuzen ere, igande arratsaldean itxiko dira zerbitzu horiek, osasun arauak exijitzen duen derrirorezko mantentze eta garbiketa lanak egiteko, eta, dena ondo bidean, berriro zabalduko dira 18an, kiroldegiko ardura-dunek jakinarazi dutenaren arabera.

Lan horiek urtean birritan egin behar dira eta, igerilekua- ren kasuan, hodiak garbitu, desinfektatu eta konponketa-lan sakonak egiten dira etenaldi horretan, ontzia hustu eta gero.

RIF
ITURGINTZA
KONPONKETAK
Valdespina Markesa 16 · ERMUA
605 71 10 81

ZUZENBIDE KONTUAK
Lege eta kontu aholkularitza
Izarra Centre eraikina
Tel: 846080080
Mugikorra: 688885435
zuzenbidekontuak@gmail.com



Haur-kategoriako Anuar Harategia taldea, Gernika Urdineko lagunekin batera, Betiondon. SASKI ERMUA



Feredu taldeko alebinak, Unontrecienmil fundazioaren diplomak eskuan, Bilbon. S.E.

Haurren minbiziaren ikerketarako 900 euro bildu ditu Ermua Saskibaloia Eskolak

Hirugarren urtez batu dira Saskiratze Solidarioak ekimenera

Ander Gomez ERMUA

Otsailero, Unontrecienmil fundazioak *Saskiratze solidarioak* ekintza antolatzen du, haurren minbiziaren ikerketarako dirua biltzeko helburuarekin. Estatu osoko saskibaloia taldeak batu daitezke, eta jokalariek egindako saskiratze bakoitzeko euro bat dohaintzan emateko konpromisoa hartzen dute klubek. Ermuko Saskibaloia Eskolak ekintza solidario ugariarekin egiten du bat urtean zehar, hala nola *Senegalerako 1.000 Bizikleta* erronka -70 bidali dira Ermutik,

1.700 guztira- eta maiatzean egingo den *Diabetes 0* txapelketa, zozketa eta *merchandising* salmentaren bitartez 1 faseko diabetesaren ikerketan laguntzeko helburuarekin. *Saskiratze solidarioak* ekintzari dagokienez, hiru urte daramatzate parte hartzen, eta azken edizioa hilaren 7an izan zen, joan den zatutuan.

Guztira, sei partida izan zituzten ermuarrek. Goizean, bi alebin taldeek jokatu zuten: bata Bilbon, Kiriki Saski taldearen kontra; eta bestea etxean, Or-

tuellako Barrena Berriren kontra. Arratsaldean, kadeteak Betiondoko kantxan izan ziren, eta Mungiako taldea hartu zuten; junior mailakoak, berriz, Durangora joan ziren eta Tabirakoren kontra neurtu zituzten indarrak. Infantilek Aratustee-tako asteburuan zuten Gernika Urdin taldearen kontrako norgehiagoka, baina joan den domekara aldatu zuten. Berez erronkan otsailaren 7ko partidak sartzen ziren arren, asteburu osoko partidak barne hartzea erabaki zuen Ermuko zuzenda-

ritzak, ahalik eta diru gehien biltzeko asmoarekin.

Saskiratze solidarioak dinamikan, klub bakoitzak bere saskiratzeen arabera dohaintza egiten du. Ermuko klubak, ordea, jokalaria propioen zein aurkarien saskiratzeak zenbatu ditu aurten. Guztira, 556 saskiratze izan dira, eta bakoitzeko euro bat eman dute dohaintzan.

Baina ekimen horretan ez dute klubek bakarrik laguntzen, gurasoek ere parte hartzen dute: euren seme-alabek egindako saskiratze bakoitzarengatik euro bat ematea proposatzen zaie. Asteburuko partidetan, harmailan egon ziren Saski Ermuako ordezkariak, itsulapikoarekin eta ekimena ezagutzen ez zuten kanpoko taldeetako gurasoei proiektuaren nondik norakoak azaltzen. Guraso gehienak batu ziren, eta seme-alabek egindako

bi, hiru, bost... saskiratzerengatik bakoitzak beste horrenbeste euro emanda, zifra potoloa lortu zuten: 334 euro.

lazko edizioko zifra bikoiztear

Joan den aldian 489 euro batu zituzten guztira, eta aurrekoan bostehun euro ingurura ailegatu ziren. Aurten, ia bikoiztu egin dute kopuru hori: 900 euroko zifra borobila lortu dute, eta Ermua Saskibaloia Eskolak domekan bertan bidali zuen transferentzia fundaziora.

Klubekoak "pozarren" daude lortutako diru guztiarekin, kanpoko zein bertako gurasoek erakutsitako prestutasun eta elkartzunagatik eta, beste behin, "solidario izatearen balioak" transmititu dizkietelako jokalariei: "Ematearen garrantziaz jabetzea da asmoa, trukean ezer espero barik".

2026ko taldea aurkeztu du Ermuko Txirrindulari Eskolak

Bizkaiko Txirrindularitza Federazioak umeentzako hastapen tailerra antolatu zuen joan den barikurako, eta, bide batez, aurtengo denboraldiko taldea aurkezteko aprobetxatu zuen Ermuko Txirrindulari Eskolak. Matrikulazioa ere zabandu zuten, eta, oraingoan, bi lagun berri batu dira. 2013-2018 urteen artean jaiotakoak dira guztiak, eta lau mailatan arituko dira: argazkian daude, ezkerretik eskumara, haur-kategoriako Ander Pazos; Danel Gomez eta Ander Garcia alebinak; Mikel Pazos, Hegoi Mujika, Luken Azpiazu, Hegoi Erostarbe eta Martin Hernandez benjaminak; eta Unax Araiztegi,

Ibai San Severino, Eki Martinez eta Martin Manso aurrebenjaminak. Aurkezpenean falta izan ziren haur-kategoriako Danel Crespo eta benjamin mailako Alba Sabugo, Aiur Pardo eta Alex Crespo.

Martxotik aurrera, errepideko eta mendiko bizikleta txapelketetan murgilduko dira, eta urrian, ziklo-krosekoan. Horrez gain, UdaberriKOPArekin hartzorduetako bat Ermura ekartzeko lanean dabilta. Lortuz gero, ehunka txirrindulari gaztez beteko dute berriro ere herrigunea. Taldera batzeko edo laguntzeko interesa dutenek 644 65 60 85 zenbakira idatzi dezakete.



Joan den barikuan plazako kioskoan egindako aurkezpenean, Aitor Hernandez eta Ruben Pazos entrenatzaileekin batera. A. GOMEZ

Euskal Pilota Egokitua Bizkaian jokatu da, eta Mallabian izango da lehen hitzordua

Gipuzkoaz gain, Bizkaiko eta Arabako sariak izango dituen zirkuitua aurkeztu dute

Ander Gomez MALLABIA

2018an, Euskal Pilota Egokitua Saria sortu zuten Euskal Telebistak eta Gipuzkoako Kirol Egokituen Federazioak elkarlanean. Gipuzkoan bakarrik jokatu da, eta, "txapelketa eta pilotari ederrak" izan dituzten arren, hiru lurraldeetan jokatzearen proiektuarekin bueltaka ibili dira azken urteotan. Bada, "ametsa" bete egingo da aurten: joan den asteko egunean EITBren egoitzan egindako prentsurrekoan azaldu bezala, Bizkairako eta Arabarako jauzia egingo da eta Euskal Pilota Egokituaren Saria zirkuitua izatera pasako da.

Paleta egokituaren lehiatuko dira, bi kategoriatan: aulki gurpildunekoa –edozein pertsonari irekia, urritasuna izan edo ez– eta adimen urritasuna duten pertsonen zutikakoa. Binaka jokatuko dute, baina izen-emateak banaka egin dituzte eta bikoteak antolakuntzak osatuko ditu. Aulki gurpildunekoa presiorik gabeko gomazko pilota horiak erabiliko dira, egurrezko zein karbonozko palekin jokatuko dute –goiko gorputz-adarretan urritasun maila handia dutenek erraketekin–, eta sa-



Zirkuituan parte hartuko duten pilotariak, Bilboko aurkezpenean. GKEF

kearen distantzia jokalaria ba-koitzaren lesioaren arabera egokituko da. Adimen urritasuna duten jokalariek, berriz, tenis pilotarekin jokatuko dute, egurrezko palak erabiliko dituzte eta sarea indar gaitasunaren arabera ezarriko da.

Estreinaldia, Mallabian

Iker Amarika EPEko zuzendari teknikoak azaldu duenez, pilotari horiek ez dute astebururo lehiatzeko aukerarik izaten; hortaz, bi egunetan antolatzen dira txapelketak. Bizkaiko Irekiarekin hasiko dira, otsailaren 22an Mallabian jokatuko diren kanporaketekin. Sarrera libre izango da, eta "topaketa" moduko bat izango dela dio: pilotari guztiak egongo dira bertan –hamasei bikote guztira– elkarren kontra lehiatuz, eta, bukaeran, bi kategorietako finalistak erabakiko dira. Finala martxoaren 1ean izango da, Basaurin.

Ondoren, Gipuzkoako Irekia jokatuko da, martxoaren 22an Lasarten eta apirilaren 12an Zumarragan. Arabakoa udako oporraldien ostean egingo da, irailaren 27an Amurrión eta urriaren 11n Laudion. Finalak ETBk emitituko ditu zuzenean, eta, kirol egokituari "ikusgarritasun handia" eman diezaiokeen arren, Mallabiko bezalako kanporaketetara joatearen garrantziaz mintzatu da Amarika, "ezgaitasunen bat duten pilotariak ere herritarren babesa jaso dezaten frontoian bertan".

Play-back mozorro lehiaketaren izen-ematea, astelehenera arte

Otsailaren 17an izango da lehiaketa, 17:30ean, frontoian. Udalak herritar guztiak animatu ditu parte hartzera, "tradizioa mantendu eta jai-giroa pizteko", eta, laguntze aldera, sari potoloak banatuko ditu: 12 urtez azpiko bakarlari edo bikoteentzat 60 eta 30 euro egongo dira sari, eta 120 eta 60 euro taldeentzat. Bakarlari edo bikote helduentzat, berriz, 100 eta 50 euro, eta kuadrillentzat, 200 eta 100 euro. Inskripzioak bezperara arte egin daitezke, kantuak USBan aurkeztuta frontoian edo liburutegian.



Katxiporreta Gazte Asanblada taldea, 2025eko nagusien lehen saria jaso zuenean. VALENTIN MUGARZA

EZ ESAN!

MALLABIARI BURUZKO
GALDERA-ERANTZUNEN JOKOA
OTSAILA



1. Zein aulki zegokion Mallabiari Gerediagako juntetan?

- a) 3
b) 12

2. Zein da Markinatik Berrizera, Trabakutik igarotzen den errepidea?

- a) BI-6632
b) BI-663

3. Trabaku Beheko jatetxearen ondoan dagoen eskultura nork egina da?

- a) Mikel Lertxundi
b) Txomin Badiola

4. Ze altura dute Oizko haize sorgailuek?

- a) 52m
b) 42m

5. Nola du izena tresna honek?

- a) Goldea
b) Zazpihortza



Urtarrileko emaitzak:

1. b | 2. b | 3. a | 4. b | 5. a

Irabazlea:

Maite Unzurrunzaga



Historian murgilduko da herria aurten, mozorro lehiaketaren bitartez

Atzo, eguena, hasi eta martitzenera bitarteko ekitaldiak antolatu dituzte

Ubane Madera Zangitu SORALUZE

Galtzagorri txarangak gogorazazu zuen aurtengo Aratusteen etorrera, atzo, Eguen Gizen iluntzean. Atzo zuten lehen aldiz kalejira egitekoa, hemendik aurrera urtero errepikatzen asmoarekin.

Gaur, Euskal Aratusteak

Gaur, barikua, berriz, Euskal Aratusteak ospatuko dituzte arratsaldean. Eguraldi iragarpenak euri arriskua ematen duenez, Euskal Aratusteetako talde eragileak Plaentzia Eskolarekin batera erabaki du hainbat aldaketa egitea. Kalejirarik ez da egingo eta ekitaldia eskolako patioan izango da 2 txandatan, familia guztiek goza dezaten. 1. txandan Txatxoek eta Zirtzilek parte hartuko dute (LH 3, 4, 5 eta 6). 2 txandan, berriz, Zakuzaharrek eta Joladunek (HHko maila guztiek eta LH 1-2).

Txaranga eta plaza dantzak

Edozelan ere, dantzaldia amaitutakoan, txokolate beroa izango dute sari. Kontzejupean prestatu eta 16:45ean partituko dute bertan. Eskolatik Kontzejupea kalejiran jaitsiko dira guztiak, Eibarko Latuna Bando txarangak girotuta.

Barikua borobiltzeko, 18:30ean plaza dantzak abiatuko dira, karpantik, Urrats dantza taldearen eskutik. Kalejira egingo dute herrigunean, eta geldituenean elkarrekin dantzatzeko dute, animatzen diren guztiekin batera, eta musika eskolako musikariak gidari direla.

Berritasun bat lehiaketan

Zapatua, berriz, mozorro lehiaketa eguna izango da, *Pertsonaia eta gertakari historikoak* gaiarekin. Ohi denez, 13:00etarako ipiniko dute lehiaketarako argazki ateratzeko *photocall*-a, Kontzejupean. Aurten, baina, berritasun bat dago parte hartzeko bete beharrekoekin lotuta.

Soraluzeko Udalak esplikatu duenez, epaileen lana eraginkorreragoa izan dadin, parte-hartzaileek *photocall*-ean egongo den QR bat eskaneatu eta formulario



Daltondarrak, iazko lehiaketako irabazleak. U.M.Z.

QR kodea lehiaketan

Mozorro lehiaketan parte hartzeko, *photocall*-ean egongo den QR kodea eskaneatu, formularioa bete eta hara bidali behar dira argazkiak. Udalak bideoak bidaltzeko aukera ere ematen du, nahiz eta argazkiak bakarrik argitaratuko diren.

erraz bat bete beharko dute, harremanetarako datuak, argazkia, lehiaketako taldearen edo partaidearen izena eta, hala nahi izanez gero, bideoak bidaltzeko. Zapatuko 22:00ak baino lehen bidali behar da hori. Gero, argazki guztiak publikatuko dira *Barrena.eus/soraluze* atarian, domekako 13:00etarako. Orduantxe justu zabalduko da botoa emateko aukera eta zabalik izango da martitzeneko 13:00etara bitartean.

Soraluzeko Udalak gogorarazi duenez, mozorro lehiaketan ba-

naka edo taldeka parte hartu ahal izango da.

Koreografiak eta buruhandiak

Azkenik, Aratuste-martitzeneko egitarauak borobilduko ditu aurtengo jaiak.

17:00etan hasiko dira ekitaldiak, dantza erakustaldiarekin. Araneke frontoian, LH-1 eta LH-6 arteko sei taldek taularatuko dituzte urtarilaren 10etik entseatzeko ari diren koreografiak, 81 umek. Amaieran, talde bakoitzari 50 euro eta gozoki-paketeak emango dizkiote, parte hartzearen.

Gero, 17:45ean, Kontzejupean ziztu bizian irtengo dira buruhandiak, puxikekin ipurdiak berotzeko gertu. Gaita ikasleek musikatzeko dute haien kalejira. Segidan, 18:30ean, Ttiki-ttaka taldearekin dantzan egiteko aukera izango da, karpantik, eta, azkenik, 20:00etan, mozorro lehiaketako sariak banatuko dituzte. Lau sari banatuko dituzte: 300 euro lehen sailkatuentzat, 200 euro bigarrenentzat, eta 100 euro hirugarrenentzat. Bozketak herrikoien bitartez aukeratutakoari 150 euroko saria emango diote.

81

UME

Aratuste-martitzenean, 81 umek sei koreografia taularatuko dituzte Araneke frontoian



Haur-masaje tailerraren lehen saioa. KATAMARRAN

1-3 urteko umeentzako masaje tailerra Katamarran Haur Txokoan

Tailerrean, masajea eta kantu eta jolas tradizionalak uztartuko dituzte

U.M.Z. SORALUZE

Zabalik dago Katamarran Haur Txokoak otsailaren 21erako antolatu duen masaje tailerrerako izen-ematea. Bigarren saioa du egitasmoak, honako hau 1-3 urte bitarteko umei zuzenduta.

Eduene Salegik (Azpeitia, 1977), haurrendako masajeak lantzen 22 urte daramatzen adituak, gidatuko du saioa. Dioenez, lehen saioaren antzerako dinamika izango du: masajea, jolas txikiak eta kantu tradizionalak uztartuko dituzte, umeen adinari egokituta: "1-3 urteko umeak gehiago mugituko dira, umeek segituko dute jolasekin eta mugimenduekin eta masajea egokituko dugu horretara. Kantuei dagokienez, kantu-jolas txikiak dira, motz-motzak, umeendako pentsatutakoak. Eta nabarmen-tzekoa da gurasoen artean sortzen den giroa". Horren harira,

umearekin guraso edo senide bat baino gehiago joan daitekeela azaldu du.

Lasaigarria eta estimulatzailea

Bestalde, Salegik esplikatu duenez, masajeak berak ere funtzio bikoitza dauka, lasaigarria eta estimulatzailea: "Batetik, umea lasaitu egiten da, kontaktuari esker, azala azalarekin, begiradekin... baina, aldi berean, gorputz guztia estimulatzen ere egiten dugu. Adibidez, masajea tripan ematean digestioarekin laguntzen da; bularrean ematean, arnasketarekin... Masajea ez da azalekoa, apur bat potenteagoa da eta gorputz guztia estimulatzen da; Indiatik datorren kontua da".

Tailerrearen ondoren, bideo bat emango dute, masajeak etxean egin ahal izateko. Halaber, tailerrak beste saio bat ere izango du, 4-5 urtekoentzat.

Debabarreneko lehen kanporaketa Soraluzeko Gaztetxean

Gipuzkoako Herriarteko Bertso Txapelketaren baitan, Debabarreneko lehen kanporaketa gaur zortzi, otsailak 20, jokatu dute, Soraluzeko Gaztetxean. Taula gainean bertsolari izango dira Eibarko Xarmagiñak eta Mutrikuko Arnoate taldeetako kideak, eta 19:30ean hasiko da saioa.

Debabarrenen hiru kanporaketa jokatu dituzte: Soraluze-

koaren ondoren, bigarrena Eibarren jokatu dute, eta hirugarrena, Debabarreneko txapel-duna zein talde izango den izendatzeko saioa, martxoaren 14an izango da, Mutrikun.

Eskualdeko lehia horretan Soraluze ordezkatzeko du BertSora taldeak, eta honako kide huez osatuta izango da: Gaizka Azkarate, Arrate Gisasola, Amaia Palazuelos, Josune Aramendi eta Eneko Beretxinaga bertsolariak; gai-jartzailea Martin Azkarate izango da, eta epailea, Amaia Argarate.

"Musika onak badu berezko indarra eta mezu oso potente bat"

IÑIGO ALBERDI AMASORRAIN BILBOKO ORKESTRA SINFONIKOKO GERENTEA

Ubane Madera Zangitu SORALUZE

Musika bizi eta musikaz bizi izenburupean hitzaldia egingo du Iñigo Alberdi Amasorrain soraluzetarrak otsailaren 18an, *jendartE*KIN egitasmoaren baitan. 10:00etan hasiko da, Kalebarren 8ko lokalean, eta beteta dago izen-ematea. Iñigo Alberdi (Soraluze, 1973) Bilboko Orkestra Sinfonikoko (BOS) Gerentea da 2025eko maiatzaz geroztik. Lehenago, Bilboko Koral Elkar-teko zuzendari izan zen, eta, hori baino lehen, Euskadiko Orkestrako zuzendari.

Nondik norako hitzaldia egingo duzu Soraluzen?

Nahi dut azaldu zein den orkestra bateko gerentziako lana, eta, aldi berean, partekatu askotariko musika pasarteak. Hau da, musika gestioa, orkestra baten gestioa zer den kontatuko dut, eta obra musikal batzuk elkarrekin entzungo ditugu; haiek preziatzeko gako batzuk emango ditut.

Zelan egingo duzu hori?

Entzunaldi batzuk egingo ditugu. Adibidez, BOSen aurtengo denboraldian joko ditugun obra batzuk entzungo ditugu, askotariko estiloetakoak; seguru asko, bideo batzuk ere ikusiko ditugu. Helburua izango da musikaz disfrutatzea, eta hori egin ahal izateko gako batzuk emango ditut.

Lehenago ere egin duzu halako tailerrik?

Eskolak ematen ditut Musikenen eta Nafarroako Unibertsitatean,



Iñigo Alberdi, BOSen BOS

eta egin izan ditut antzerako hitzaldiak, baina ez sarri. Dena den, hitzaldi honek ilusio handia egiten dit, Soraluzen delako.

Askok pentsatzen dute musika klasikoaz disfrutatzeak gutxieneko jakintzaren bat behar dela.

Bai. Askotan, pentsatzen dugu eta pentsatu izan da musikaz disfrutatzeak ez dakit zer jakin behar dela, baina hori gezurra da. Musikaz disfrutatu ahal da beti. Gako batzuekin, akaso, hobeto, eta sakonago beti egin daiteke, baina ez da beharrezkoa. Musika onak badu berezko indarra eta mezu oso potente bat. Testuingurua jartzeak edo musikari berari buruzko zerbait gehiago esateak laguntzen du gozamen hori areagotzen, baina ez da betebeharrak bat musikaz disfrutatzeak. Are gehiago, esango nuke uste horrek kalte egiten diola musikari.

Kalte? Zein zentzutan?

Diskurtsoak eta jakintza antolatzea oso ondo dago, baina artea –musika– ona denean, zuzenean funtzionatzeko nahikoa indar izaten du. Halaber, musikaz ez jakite horrekin lotutako bertigoak, askotan, musikaren mundutik ere sustatu izan dela uste dut, ikusarazi izan dela musika klasikoaren ententiduen dako zerbait dela, eta hori ez da horrela. Ententidua izan barik igual-igual disfrutatu daiteke musika, edo baita gehiago ere. Gakoa da beldur hori gaintitzea, eta, adibidez, erakunde musikaletatik hasita, planteatzea musika klasikoaren halako misterio barik. Gure kasuan, Bilboko Orkestra Sinfonikoa bera, adibidez, zerbait publiko bat da, eta guk nahi duguna da ahalik eta jende gehien etortzea gu entzutera; etor dadila eta disfruta dezala.

Zeure kasuan, ofizioa eta afizioa, biak uztartu dituzu...

Berez, nik egin ditudan ikasketak biak ditut orain ofizio: Zuzenbidea ikasi nuen unibertsitatean; eta kontserbatorioan, berriz, Musika Pedagogia eta instrumentua. Orkestran biak uztartzen ditut, zuzenbidearekin gestioa eta musikarekin gainerakoa.

Bilboko Orkestra Sinfonikoa enpresa handia izango da, ba.

Bai. Musikariak 88 dira eta bulegoan beste hamabi langile daude. Kasu honetan, ni orkestrako zuzendari naiz gerentzia ikuspuntutik, ez batutarekin.

Nazioarteko grabatuen erakusketa Oreka Art galerian

'Amalgama Gráfica XI. Internacional' erakusketaren lehen geltokia da Soraluze, eta martxoaren 4ra arte ikus daiteke

U.M.Z. SORALUZE

Joan den barikuan, otsailak 6, Oreka Art galeria kanpoko bisitariz eta artistaz bete zen, *Amalgama Gráfica XI. Internacional* erakusketaren inaugurazioan. Bisitarien artean izan ziren galerian obraren bat ipini duten zenbait artista, baita Soraluzeko Udaleko ordezkariak ere; Unai Larreategi alkatea tarteko.

37 artistaren lanak

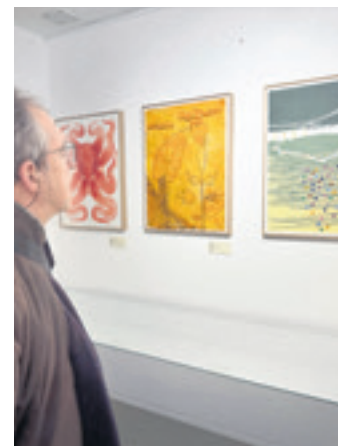
Izenak dioen moduan, nazioarteko mailako erakusketa da *Amalgama Gráfica XI. Internacional*, Ameriketako zein Europako artisten lanekin osatutakoa; 37 artistarenak, guztira.

Erakusketaren antolatzaile Ediciones Patanegrako Fermin Santos Lopez asturiarrak emandako xehetasunen arabera, dozena erdi nazionalitateetako artistek lagatako obrak daude Soraluzeko arte galerian ikusgai: mexikarrak, argentinarrak, venezuelarrak, kubatarrak, espainiarrak...

Ikusgai dauden obra gehienak, baina, euskaldunenak dira, erakusketan baitaude lau gipuzkoarren eta bizkaitar baten lanak; tartean, Alberto Ramirez Soraluzeko artistaren grabatu bat. Bigarren artista-talde ugariena, berriz, Menorcako Xalubinia arte eskolako artistak dira.

Era guztietako grabatuak

Hori bai, ikusgai dauden obra guztiak dira grabatuak, hainbat



Grabatuak ikusten. U.M.

gai eta teknikarekin sortutakoak. "Ia teknika guztiekin", antolatzaileraren esanetan. Badaude xilografiaz eta kalkografiak egin dako grabatuak, eta baita azken belaunaldiko estampa digitalak ere.

Azpmarratzekoa da Soraluzen aurkeztu eta erakutsi dutela lehen aldiz grabatuen erakusketa hori. Gero, Leonera eta Avilesera eramango dute, eta urrunago ere segituko du haren ibilbideak, lehenagoko edizioetako erakusketek egin zuten moduan.

Bestalde, inaugurazioan, aurkezpen lanak bukatu ondoren, Alberto Ramirezek opari bat egin zion Soraluzeko Udalari: erakusketan jarrita duen grabatuaren erreproduktzio bat. Maite Quintanilla Kultura zinegotziak hartu, eta eskerrak eman zizkion.

OKELA KARATEGA

• Enkarguak hartzen ditugu
• Gertuko gauduz
• Etzako tripatxi, txisterna, saltxitza eta mingaina

Etxebarrieta 3
Telefonoa: 943 75 23 75

BOLIT

TABERNA

Pirxeak, ardoak, konbinatuak
Gaste-girako festa

ELIZPE

HORTZ KLINIKA

Tel. 943 75 25 67

Armendi Jatetxea

Sukalde tradizionala
Eguneko menua
Asteburuetan menu berezia
Karta
Burduntzian erretako bidotsa
Etxeko tritxak
Souffléa

Tel.: 943 75 10 02

SORALUZE MOTOR

Mendola ind. 13
Soraluze

476 556 817 - 943 75 21 38

Icons: car, truck, motorcycle, etc.

Txoko

Eguneko menua,
plater konbinatuak,
hamburgerak,
ogitarlekak,
nabakak,
pizakak,
gogorak...

Enkarguak egiten dira
Tel. 943 75 17 08

MENDIZABAL

okindegia

Ogla - Prentsa - Gosariak

Astelehenetik ostiralera:
08:00 - 13:00
17:00 - 20:00
Larunbatak eta igandeak:
08:30 - 13:15

Kalebarren 10
Tel.: 943 75 13 99

Euskalzaletasunaren alde:

aras **ALBISUA** **laibi25**

S.L.

Udalak 150.000 eurotik gora inbertituko ditu udalerriko irisgarritasuna hobetzeko

Guztira, bost jarduketa nagusi aurreikusi ditu tokiko erakundeak

Nerea Bedialauneta Alkorta

Debako Udalak iragarri du 2026an udalerriko irisgarritasuna hobetzeko hainbat esku-hartze egingo dituela, Irisgarritasun Unibertsalaren Plan Integralaren (PIAU) baitan. Tokiko erakundeak jakinarazi du bost jarduketa nagusi egingo direla, eta horiek aurrera eramateko 150.000 euro baino gehiago bideratuko direla.

Zehazki, honako lan hauek aurreikusi dituzte: Hondartza kaleko aparkalekuak berrantolatzea, San Josepe kalean barandak jartzea, hondartzara sartzeko arrapaletan barandak ezartzea, hondartzan pasabide berriak egitea eta Arakistain plazako irisgarritasuna hobetzea. Ekintza horien helburu nagusia oztopo arkitektonikoak ezabatzea dela azpimarratu dute udal iturriek, "herritar guztiek, haien



Autoak Hondartza kalean aparkatuta. N.B.A.

gaitasunak edozein direla ere, sarbide erraza izan dezaten". Gaineratu dutenez, proiektuek "ingurune segurua eta irisgarria sortzea" dute helburu, "pertsona guztiek autonomia handiagoa izan dezaten eta udalerriko egu-

neroko bizitzan modu aktiboan parte har dezaten".

Esku-hartze horiek guztiak 2025ean abiatutako Irisgarritasun Unibertsalaren Plan Integralaren barruan kokatzen dira, "udalerriko biztanle guztien bizi-kali-

tatea hobetzeko, gaitasun fisiko, sentsoial eta kognitiboak dituzten pertsonen beharretarako egokitutako inguru egokitu eta irisgarria sustatzeko". Planak udalerriko txoko guztietan irisgarritasuna bermatzea du helburu, "espaloietan eraikin publikoetatik hasi eta garraio eta zerbitzuetaraino".

Epe luzera

Debako Udalak nabarmendu du lan horiek ez direla proiektu puntualak soilik, "herria toki inklusiboago eta irisgarriago bihurtzeko helburu zabalago baten parte baizik, irisgarritasuna arau bihurtzeko, salbuespena izan beharrean".

Ildo horretan, Alazne Txurrukak zera adierazi du: "Urrats garrantzitsua egiten ari gara Deba herri inklusiboagoa eta irisgarriagoa izateko konpromisoan. Bizilagun bakoitzak, bere gaitasunak kontuan hartu gabe, ingurune egokia eta oztoporik gabe gozatu ahal izatea nahi dugu". Erantsi duenez, 2026rako aurreikusitako ekintzak datozen urteetan aurrera jarraituko duen prozesu baten hasiera baino ez dira.

Papera eskuz egiten ikasteko tailerrerako izen-ematea, zabalik

Kultur Elkarteko pintura gelak papera eskuz egiten ikasteko tailerra hartuko du otsailaren 21ean, larunbatez, eta dagoeneko zabalik dago izena emateko epea. Ikastaroa goizez izango da, 10:30ean hasita, eta doakoa izango da. Nolanahi ere, antolatzaileek ohartarazi dute edukiera mugatua izango duela –20 pertsonakoa, gehienez–; beraz, izena aurrez eman behar da. Internet bidez egin daiteke, labur.eus/papertailerrakultur estekan.

Marino Ayala papergintzako ingeniari teknikoak (Ekora, Araba, 1956) emango du tailerra. Ikasketak Tolosako Paper Eskolan egin ondoren, urte luzez aritu da paper-lantegietan lanean. Eta, erretiroa hartuz geroztik, dibulgazio lanetan dabil orain. Tailerrak ez ezik, hitzaldiak ere egiten ditu, paperaren historia zabaltzeko. Halaber, Victor Placencia ikerlariarekin batera *La Navarra papelera del siglo XIX. Un caso singular* liburua kale-ratu zuen iaz.

Haitz-Haundi Elkarte Artistikoko ikasleen margolanak, Arbil tabernan ikusgai

N.B.A.

Urtero legez, Haitz-Haundi Elkarte Artistikoko kideek pintura erakusketa antolatu dute, baina aurreko berrikuntza batekin: lehen aldiz, Arbil tabernan jarri dute ikusgai. Erakusketa urtarilaren amaieran zabaldu zuten eta maiatzera arte egongo da ikusgai, taberna zabalik dagoen ordutegian.

Erakusketak, hain zuzen, Haitz-Haundik antolatzen duen pintura ikastaroan parte hartzen duten ikasleen lanak biltzen ditu. Guztira, 2025-2026ko ikasturteko hamahiru ikasleren hamalau artelan jarri dituzte ikusgai. Gehienak olio pinturak dira –hamabi, zehazki–; horiez gain, akrilikoen egindako lan bat eta pastelean landutako beste bat ere badaude. Interesa duenak horiek erosteko aukera ere badu; horretarako, tabernan informazio-orriak utzi dituzte, artelanen egileen izenekin, lanen

xeheetasunekin eta harremanetarako telefono zenbakiarekin.

Hainbat erraztasun

Erakusketa egiteko leku berria aukeratu izanaren arrazoia ere azaldu du elkartearen kide Miren Esnaiek: "Hormak hutsik ikusi genituen, eta, guk hainbeste

koadro izanda, aukera ona iruditu zitzaigun". Gainera, tabernako arduradunek erakusketa egiteko hainbat erraztasun eman dizkietela eta inolako trabarik ez dietela jarri azpimarratu du. "Oso eskertuta gaude Arbileko kideek eman diguten aukeragatik".



Haitz-Haundiko ikasleek Arbil tabernan jarri dituzten lanetako batzuk. N.B.A.

Horma-irudi berria egiten ari da Lian



ALEX TURRILLAS

Murales Lian izenarekin ezaguna den Lian Monserrate (AEB, 1981) muralgilea beste horma-irudi bat margotzen ari da Deban; bosgarrena du dagoeneko. Udalaren enkarguz, Iberdrolaren transformadore berria itxuraldatzen ari da, geltoki zaharraren ondoko aparkalekuan. Artelanak emakume bat irudikatzen du, hondartzan, haren bizitzaren hainbat garaitan.

Oinatz eta Haitz Irusta anaiak Espainiako Jiu-jitsu Txapelketan lehiatuko dira

Nerea Bedialauneta Alkorta

Otsailaren 20tik 22ra Espainiako Jiu-jitsu Txapelketa jokatu da Kanaria Handiko Las Palmas hirian. U15, U17, U20, Senior eta Beterano kategorietako borrokalari onenak elkartuko ditu Gran Canaria Arenak hartuko dituen hitzorduak, eta tartean izango dira Oinatz eta Haitz Irusta Garcia debarrak.

Zehazki, *grappling gi* modalitatean eta *grappling* borroka-moldean jokatu da txapelketa, eta bi anaiek euskal selekzioaren koloreak defendatuko dituzte tatami gainean. Nor bere adin-tarte eta pisu mailan lehiatuko da: Oinatz (Deba, 2008) 20 urtez azpikoen mailan arituko da, 58 kiloz azpiko kategorian; eta Haitz (Deba, 2012), berriz, 15 urtez azpikoe-tan, 47 kiloz azpiko kategorian.

Oinatzentzat ez da Espainiako txapelketa batean parte

hartzen duen lehen aldia izango. Iaz, adibidez, Albaceten emaitza nabarmenak eskuratu zituen kirolariak: zilarrezko domina bereganatu zuen *grappling* modalitatean eta urrezkoa, berriz, *grappling gi*-an. Anaia nagusiak azpimarratu duenez, aurtun emaitza hori hobetzea

du helburu. Haitzentzat, aldiz, esperientzia berria izango da.

"Onenen artean"

Irustatarrek adierazi dutenez, "oso ondo prestatuta" iritsiko dira norgehiagokara. Helburua ere argi dutela azpimarratu dute: "Onenen artean sailkatzea".



Haitz eta Oinatz Irusta, Euskal Federazioko jantziekin. O.I.

100 urte bete ditu Polonia Santanak

Polonia Santanak familiaz eta lagunez inguratuta ospatu zuen urtemuga berezia otsailaren 8an, eta omenaldia egin zion Nagusilan elkarteak.

Alaejos (Valladolid) jaio zen eta Eibarrera joan zen bizitzera 50eko hamarkadaren amaieran. Gerora, Deban erosi zuten etxea, eta bertan bizi da azken 30 urteotan.



JOSE LUIS ALBIZU



Jendetza batu zen larunbateko desfilea. N.B.A.

Asteartera bitarte, kolorez, mozerroz eta festaz beteko dira kaleak

Kaldereroei esker iritsi zen Inauteri giroa larunbatean, baina egitarauak aurrera jarraitzen du, bai Deban, bai Itzianren

Izaro Aulestiarte

Inauterien iragarle bihurtu dira kaldereroen lapiko eta zartagin hotsak herri askotan; tartean, Deban. Joan den larunbatean egin zuten desfilea, seigarren urtez 2000. urtean jaia berreskuratu zutenetik, eta jendetza batu zen kantura eta dantzara, trapu zaharrak jantzita.

Mozorro festaren hasiera baino ez zen izan, ordea. Atzo, esate baterako, Musika Eskolako kideak kalejiran irten ziren arratsaldean. Gaur, berriz, Banda Txikia ariko da, 17:00etan hasita, eta 18:00etan *Tulun-tulun, danba!* ekintza eta batukada izango dira Foruen plazan, Zuhazta-Kolore Anitzen eskutik.

Egun handia bihar, otsailak 14, ospatuko dute Deban. Txistularien kalejirarekin hasiko da jai giroa, 10:00etan, eta, ondoren, mozerro lehian eta desfilean

parte hartzeko izen-ematea zabalduko dute Foruen plazan; 12:30ean Agirre jauregitik abiatuko da kalejira. 18:00etan, berriz, Ustekabe txaranga ibiliko da kalez kale eta 19:30ean lehiaketako sariak banatuko dituzte. Eguna amaitzeko, Gozategiren kontzertua izango da Foruen plazan, 20:00etan.

Asteartean amaituko da egitaraua, Gaztelekuaren Talent Showarekin -17:00etan, pilotalekuan eta Arbil elkarteak kideen txokolatetan -18:00etan-.

Itzianren, gaur

Ekintza nagusiak gaur, otsailak 13, izango dira Itzianren, Lizarbe Guraso Elkartearen eta Burugorri Martxan-en ekimenez. 16:30erako merendola antolatu dute Zabalsoron. Ondoren, buruhandiak irtengo dira, eta 18:00etarako Mozorro Showa iragarri dute.



JATETXEA

Agustin Larrañaga Elorza

Hondartza kalea 7,
20820 DEBA
943 19 19 70

SUKIA
FRUITU ETA BARAZKIAK

Lersundi 29, DEBA
943 19 23 86



Mikel
ITURGINTZA

- GASA
- BEROKUNTZA
- ENERGI TERMIKO
- ETA BERRIZTAGARRIAK



Hondartza 10, behea - DEBA
943 19 17 74 / 699 97 52 06
info@mikeliturgintza.eus



Sukalde eta etxe altzarien
erakusketa izugarria
3000m²

Itziarriko gaina
Tel.: 943 19 91 00
Fax.: 943 19 91 91
ITZIAR-DEBA

endaneta@mueblesendaneta.com
www.mueblesendaneta.com

ITZENBE

Gosariak • Txikiteoa • Pintxoak
Itur kalea • 943 19 24 73 • DEBA





Iñaki Goikoetxea, entrenatzailearen eserlekuan, Ipuruan. SD EIBAR

FUTBOLA

"Kanpotik sumatzen nuen familia-giro horrekin egin dut topo Eibarren"

IÑAKI GOIKOETXEA SD EIBAR KLUBEKO ENTRENATZAILEA

lazko maiatzetik da Iñaki Goikoetxea (Deba, 1982) SD Eibar klubeko emakumezkoen taldeko entrenatzailea

Asier Orbea EIBAR

Iaz iritsi zinen SD Eibarrera. Ze balorazio egiten duzu orain artekoaz?

Hutsetik abiatzea modukoa izan zen. Batetik, egiteke zegoelako taldea, ni neu moduan etorri berriak zirelako jokalarien erdiak edo. Eta, bestetik, zenbait urtetan aldenduta egon nintzelako emakumeen futboletik. Hiru urte egin nituen Realean, baina azken 5-6 urteak gizonezkoen taldeetan egin nituen, eta berriro egokitzea tokatu zitzaidan. Kosta zitzaidan arren, orain artekoaren balorazioa oso ona da. Lortu dugu talde sendoa izatea, eta ikusten dut jokalariai egin direla gure lan egiteko modura. Emaitzak ere hasi dira bistaratzen. Nahiko genituzkeenak baino puntu gutxiago batu arren, lehiakorrak gara. Bilakaera bat izan da.

Zein dira taldearen helburuak?

Mailari eustea da klubaren helburua. Horrekin batera, baloia-ekin gehiago jokatzen duen taldea izatea gustatuko litzaidake. Eibarko taldeak ohituta daude defentsa sendoak edukitzera, eta ez horrenbeste baloiaren jabetza izatera. Nire nahia da baloia dugunean erasokorragoak izatea. Kostatzen ari zaigun arren, lortuko dugun esperantza daukat. **Aurrelaria zinen zu. Igartzen da, nolabait, entrenatzaile jardunean?**

Nahiko nuke gehiago igarriko balitz, aurten hamaika gol bakarrik sartu baititugu. Partidetan lehiakorrak garen arren, erasoan asko kostatzen zaigu aukerak sortzea, eta, bereziki, golak sartzea. Talde erasokorrak gogoko ditut eta saiatzen gara entrenamenduen bidez alor horretan hobetzen, baina ditugun jokalarien ezaugarrietara moldatzen ere jakin behar da. Denboral-

diaurrean bagenuen ideia bat nola jokatu behar genuen, baina, jardunaldiak igaro ahala, eta jokalariek erakutsitakoaren arabera, moldaketak egin ditugu. **Izaera bereziko kluba da Eibar. Zerekin egin duzu topo? Zer azpimarratuko zenuke?**

Eibarri buruz beti entzun izan da familia bat bezalakoa dela, eta halaxe dela egiaztatu dut. Instalazio berriak estreinatu ditugu Areitioko kirolgune berrian, eta egia da hobeto lan egiteko laguntza handia ematen dutela hemen ditugun baliabideek, puntako instalazioak baitira. Alabaina, nortasunari eusten dio Eibarrek. Egunerokoan erraza da edonorekin hitz egitea, gertuko harremana daukagu gizonezkoen eta emakumezkoen taldeen artean, eta kanpotik sumatzen nuen familia giro horrekin topo egin dut.

Lana eta familia; horietatik dirira Eibarren balio nagusiak.

Eibarrek sei urte daramatza goren-go mailan, F mailan. Errotuta dagoen proiektua da?

Baietz uste dut. Lantalde eta egitura sendoak aurkitu nituen hona iritsi nintzenean, bai koordinazioari dagokionez, eta baita bestelako kontuetan ere: delegatua, medikua eta abar. Zutabeak ondo jarrita dituen proiektua da, eta horri esker errazago moldatzen gara etorri berriak. Eta egitura horrek badu bere garrantzia, gero eta lehiakorragoa baita emakumezkoen futbola. Guretzat zaila da ahal ekonomiko handiagoa duten taldeen aurka lehiatzea, eta, horregatik, detaile guztiei erreparatu behar diegu, futbolaren inguruko kontuetan zein zelaikoetan. Partida guztietan topera irtetera behartuta gaude, bestela jai daukagu eta. **Nola ikusten duzu emakumeen futbola eskualdean? Nondik eskuratzen dituzue talde nagusirako jokalariai?**

Harrobian eskualdeko jokalariai asko baditugu ere, ezagutzen ditut Elgoibarko eta Debako jokalariai, inguruko herrietako jokalariai gutxiago daude B taldean; eta, bereziki, emakumezkoen talde nagusian. Talde nagusirako Real, Athletic eta Alaves dira gure arrantza-lekuak. Talde horietan lekuri ez duten eta nahiko luketena baino gutxiago jokatzen duten jokalariekin osatu edo indartzen dugu Eibar. Horrekin batera, baina, komeni da harrobiko jokalariekin lan egitea bailaran.

Futbolaz apenas dakien norbaiti zer nabarmenduko zenioke Emakumezkoen Lehen Mailaz?

Badira urte batzuk emakumeen maila goreneko futbola sustatzen eta indartzen ari direla. Gertatu den aurrerapauso handiena, nire ustez, talde guztiek harrobiko lana garatu dutela da. Denek dute ekosistema hori, futbol kultura osoa eskaintzen dute, txikitatik hasi eta talde nagusira iritsi arte ibilbide osoa egiteko aukera. Ondorioz, jokalariai prestatuago ailegatzen dira Lehen Mailara, eta gora egin du ligaren mailak. Jokalariek hobekuntza handia izan dute teknikoki eta fisikoki azkenengo hogeitaz urtetan, eta hemendik hamar urtera kalitate handiagoko jokalariai sortuko ditu ligak. Guk, adibidez, nutrizionista bat ere badaukagu, eta epe luzeagora igarri egingo ditugu onurak. Hobekuntza horiek

guztiak kalte-ondorioak ere badituzte: jokalariai onenak eramaten dituztela. Diru gehiago dute Ingalaterrako eta Mexikoko ligetan, eta hara eramaten ari dira Espainiako jokalariai onenak.

Athleticek ligak irabazi zituen garaietatik hona aldaketa handia izan da, beraz?

Bai; duela 22 urte inguru sortu zuten Athletic, eta gertutik jarraitu nuen izan zuten bilakaera, Bilbao Athleticeko jokalariai bainintzen sasoi hartan. Eboluzioa handia izan da, jokalariai finagoak daude orain, prestatuagoak fisikoki eta taktikoki ere bai, entrenatzaileak prestatuago daudelako, besteak beste. Goia jo ez duen prozesua da, etenik gabe doa hobetzen.

**Asteburuan Bartzelonaren aurka jokatuko duzue, Johan Cruyff estadi-
dion. Azken urteotan andre eta jabe dira ligan —eta European ere bai—. Non dago haien arrakastaren gakoa?**

Lehenago aipatu dudan prozesu hori, harrobia lehen taldearekin etapa guztietan lotzearena, gainerakoek baino lehenago hasi zuten beraiek. Abantaila hori dute gainerakoekiko, eta hori izan daiteke arrakasta ulertzeko azalpenetako bat. Harrobitik jokalariai oso onak atera dituzte. Egia da 14-15 urteko gazte oso onak ere fitxatzen dituztela Espainia osoan. Beste inork baino lehenago atzeman zuten nola lan egin. Uste dut gainerako taldeak poliki-poliki joango direla hurbiltzen haiek duten mailara. Real Madril taldea ere geroago sortu zuten eta bidea egiten ari dira oraindik. Eta komeni da lehia egotea. Bartzelona nagusi da emakumezkoen futboleko, gizonezkoen eskubaloian ere bai, aurkariei ia aukerarik eman gabe. Erabateko nagusitasun hori ez da eredurik onena zale berriak erakartzeko.

"Real, Athletic eta Alaves dira gure arrantza-lekuak talde nagusirako"

"Baloiarekin gehiago jokatzen duen taldea izatea gustatuko litzaidake, erasokorragoa"

Liga profesionala da F liga. Espainian lau ligak dute estatus hori – futboleko 1. eta 2. mailak eta ACB liga–.

Espainiako Estatua ahalegina egiten ari da emakumezkoen futbola gainerako liga profesionalekin parekatzeko, nahiz eta aldea handia izan alor ekonomikoan. Emakumezkoen futbolak sortzen duen dirua edo etekina ere ez da besteen parekoa, eta sarrerarik gabe galerak ere ezin dira eduki. Gure partiduetara 500 bat ikusle etortzen dira, eta, Bartzelona kenduta, gainerakoetara 1.500 bat ikusle joaten dira, batez beste. Alegia, oraindik lan asko daukagu egiteko, zaleak erakartzeko eta etekinak handitzeko. Edonola ere, beti gogorarazten diet jokalariei Lehenengo Mailan gaudela eta jokalaria profesionalak direla. Futboletik bizi dira, eta ez dute beste lanik egiten, batzuk ikasten ere ari diren arren. Gainera, gaur eta hemen dauzkagun baliabide guztiekin ez dago aitzakiarik profesionalak ez izateko. Askotan errepikatzen diet norbere buruarekin exijentea izatea dela lehen pausoa.

Realaren emakumezko taldean hasi zinen emakumezkoen futbolearen lantaldearen barruan. Hiru urte egin zenituen han, eta Espainiako Erreginaren Kopa irabazi zenuten, Granadan. Zer irakaspen atera zenituen etapa hartatik?

Futbola laga, eta bi urte eman nituen Real Unionen entrenatzaile laguntzaile karguan. Urte zailak bizi izan genituen, baina egoera zailetatik ikasten da gehien. Izugarrizko aldaketa izan zen Realaren emakumezkoen taldean entrenatzaile taldean sartzea. Nigan erakutsi zuten interesak harritu egin ninduen, aritu gabea nintzelako emakumeen futbolearen. Neure burua prest ikusten nuen, eta... "zer-gatik ez?", pentsatu nuen. Ego-kitzea kosta zitzaidan arren, aberasgarria izan zen, oso. Futbolaren oinarrietara itzultzea modukoa izan zen. Futbolaren kultura honetara geroago batu direnez, ikasteko interes handiagoa erakusten dute emakume futbolariak, gehiago entzun eta galdetzen dute. Bizirik dute kuriositate hori. Gogoko dut haiekin izaten dudana eztabaida hori, eta ikuspuntu desberdin horiek aberasgarriak dira. Sanoagoak ere badira jokatzeko moduan, ez dute euren burua nahita lu-



Iñaki Goikoetxea, entrenamendu batean, Areitio. ASIER ORBEA

rrera botatzen edo ez dute gizonen adina imintzio egiten, oraingoz. Ikusiko dugu futbolak nora garamatzen hurrengo urteetan. **Realeko etapa amaitu ostean, norako exotikoa aukeratu zenuen entrenatzaile moduan trebatzen jarraitzeko. Dominikar Errepublikara joan zinen 2022an, hango selekzioa bigarren entrenatzaile izateko –Iñaki Bea zen lehen entrenatzailea–. Zer ikusi eta ikasi zenuen?**

Laguna dudana Iñaki Bearen deia jaso nuen, bigarren entrenatzaile bat behar zuela eta. Talde gabe nengoen, hara joan nintzen. Esperientzia motza bezain polita izan zen. Nazioen Liga jokatzeko

prestatu genuen taldea. Hilabete egonaldia egin genuen Punta Canan, eta lau partida jokatu genituen, gero, hiru hilabete tartean. Beste era bateko futbola ezagutu nuen, hango beroarekin bizi eta entrenatzea ere esperientzia berria izan zen, eta 20.000 pertsonaren aurrean jokatu genuen Guatemalaren aurkako partidua ere gogoan daukat. Ikasketa handia izan zen.

Atzera begira jarrita, zer oroitzen dituzu futbolari gisa egin zenuen ibilbideaz?

Oraintxe bertan itzuliko nintzateke jokalaria izatera. 16 urte nituenetik 34ra bitartean izan

nintzen jokalaria profesionala edo erdi-profesionala, eta nabari dut bizimodu haren hutsunea. Debako hondartza hasi nintzen futbolearen jokatzeko, debar gehienok bezala. Eta infantiletan Amaiak Baten hasi nintzen. Kadete eta gazteen bigarren urtera arte egon nintzen. Talde nagusira igo ninduten, eta, bost partida jokatu ostean, Ondarroako Aurrerak fitxatu ninduen, eta han hasi nuen ibilbide profesionala, Hirugarren Mailan. Egon naizen talde guztien oroitzen oso onak ditut. Gehienbat, Bizkaiko taldeetan aritu naiz, baina Badalonan egin nuen urtea ere esperientzia izugarria izan zen; etxetik urrun egin nuen aurrenekoa.

Zer taldek dute lekua zure bihotzean?

Realzalea izan naiz umetatik. Ni aritutakoen artean Amaiak Bat, Aurrera Ondarroak eta Real Unione lagatzen nintzen. Oso gaztea nintzen Deban eta Ondarroan egon nintzenean, eta ardurarik gabe izugarri gozatzen nuen futbolarik. Ondarroako jende zoragarria ezagutu nuen. Irunen egin ditudan urteak ere emankorrak izan dira: Bigarren Mailara igo ginen, Real Madril kanporatu genuen Kopan... jokalaria eta entrenatzaile izan naiz Irunen eta han bizi naiz, emaztea ere han topatu bainuen. Askotan eman dit Real Unione. Amorebietan, jokalaria izateaz gainera, bigarren entrenatzaile ere aritu nintzen Bigarren Mailan egon zirenean, eta hango presidentearekin ere gertuko harremana daukat. Gainera, Amorebietan eta Ondarroan partekatzen duten gauza bat asko gustatzen zait, futbolaren inguruan herri guztian dagoen giroa. Balio handia ematen diot herri txikitako giro horri, gertutasun sentimendu horri.

"Emakume futbolariak gehiago entzun eta galdetzen dute"

"Esperientzia motza bezain polita izan zen Dominikar Errepublikako selekzioarena"



Eibar hamahirugarren dago F Ligan; zapatuan Bartzelona izango dute aurkari. SD EIBAR

Motzean

Futbolak laga dizun oroitzen on bat?

Real Madril Kopatik kanporatu genueneko, eta futbolari esker egin ditudan lagun guztiak, askorekin mantentzen baitut harremana.

Oroitzen txar bat?

Txarretik, gutxi; izatekotan, kanpora lehenago irten ez izanaz damutzen naiz.

Eskaintzak izan arren, etxeko erosotasunaren alde egin nuen.

Gol asko sartu zenituen; aukeratu bat.

Bi esango dizkizut: Real Madril aurka Kopan etxeko partidaren sartu nuena eta urte berean (2008) Real Unionein Bigarren Mailara igotzeko azken partidaren sartu nuena.

Aurkari bat?

David Silva. Geldiezina iruditzen zitzaidan Valentziaren aurka jokatu genuen partida batean.

Gizonezko futbol jokalaria bat?

Umetan Guardiola-zalea nintzen, Bartzelonan jokatzeko zueneko.

Gerora, Ronaldo brasildarrarekin geratzen naiz.

Zeresana emango duen emakumezko jokalaria bat?

Vicky Lopez, Bartzelonakoa. Oso gaztea den arren, Aitanaren, Alexiaren eta haien arrastoan ikusten dut.

Taldeakide bat?

Zuhaitz Gurrutxaga. Taldeakideak izan ginen Lemonan eta Real Unionen, eta oraindik ere sarri-sarri hitz egiten dugu. Umore bikaina du.

Futbol zelai bat?

Bernabeu. Inpresioa egiten du han sartzeak bakarrik.

Gizonezkoen Munduko Txapelketa jokatu dute aurtun AEBetan. Nor ikusten duzu irabazle?

Argentina. Gustatuko litzaidake Messik berriro irabaztea.

ARGAZKILARITZA

"Gure auzoetatik harago bizi den jendea ezagutzeko aukera eman dit argazkilaritzak"

KAULDI IRIONDO GALARRAGA ARGAZKILARIA ETA
TURISMO-GIDARIA IRAKEN ETA KURDISTANEN

Munduko hainbat lekutan ibilia da Iriondo; gehienetan, argazki-kamera soinean duela. Orain, bisita gidatuak egiten dabil, besteak beste, Iraken eta Kurdistanen



Kauldi Iriondo, Gasteizen. JON HIDALGO / ALEA

Izaro Aulestiarte DEBA

Gasteiz eta Bartzelona arteko joan-etorrian bizi da Kauldi Iriondo (Gasteiz, 1992), eta Debarekin lotura estua izaten jarraitzen du, bertan baitaizka familia eta lagunak. Arte Ederrak ikasi zituen, eta argazkilaritza maite du. Gaur egun, zinemagintzan dihardu, teknikari lanean, baina urte erdia baino ez du horretan ematen, beste erdia Iraken eta Kurdistanen igarotzen baitu, bisita gidatuak egiten. Bagdadetik erantzun ditu BARRENAk egindako galderak. **Urteak daramatzazu munduan batetik bestera. Nondik datorkizu bidaiatzeko zaletasuna?**

Unibertsitatean nengoela, Errumanian bizitzeko aukera sortu zitzaidan, eta han hartu nion gustua argazkilaritzari; kutsu dokumentala duenari, bereziki. Orduetik, munduko leku asko ezagutu ditut. Hainbat lan izan ditut Indian, Mexikon eta Perun, adibidez, eta horrek hango egoera eta borroka ezagutzeko aukera eman dit. Zortea ere izan dut, jende jator askoren laguntzari esker Guatemalako, Kurdistanango eta Palestinako errealtateak ezagutu ahal izan ditulako. Beraz, eskerrak eman nahi dizkiet bidean lagundu nauten guztiei.

Zein lekuk edo esperientziak markatu zaitu gehien? Zergatik?

Leku asko ditut gogoan, eta momentu konkretu batzuk berezi-

ki... Argazkilaritza irakastera gonbidatu ninduen Severine Sajous artista frantziarrak Calaisko errefuxiatu kanpalekura, eta bertako hondartzan siriarrekin eta irakiarrekin batera jokatu genuen futbol partida da, hain justu, sekula ahaztuko ez dudana momentuetako bat. Ikasle haiek, egun lagun deitu ditzakedan haiek, kamioietan ezkutatuta Ingalaterrara gurtzatzen saiatzen ziren gauero. Gau hartan lortu zuten askok beren ametsa betetzea.

Zenbateraino lagundu dizu argazkilaritzak beste kultura batzuk ulertzen eta errealtate hori bestean begietara ekartzen?

Gure auzoetatik harago bizi den jendea ezagutzeko aukera eman dit argazkilaritzak; erreminta ona dela uste dut. Nik ez dut sekula zoomik erabili, eta horrek pertsonengana gerturatzea bultzatzen zaitu, argazkia ateratzeko, baimena eskatuz eta elkarrizketarako bideak zabalduz. Beraz, argazkilaritza nire eta parean dudana pertsonaren artean elkarrizketa bat irekitzeko aitzakia bezala erabili izan dut askotan, eta elkarrizketa horiek lagundu didate hainbat errealtate ezagutzen. Guztiok nahi izaten dugu besteez jakin, eta, askotan, elkarrizketa politek bazkarietara eramaten gaituzte, eta bazkari horiek askotariko istorioetara. Horregatik, asko disfrutatu ditut urte

hauetako ibilbidean izandako elkarrizketak.

Gaur egun, turismo-gidari ere badiharduzu lanean, Iraken eta Kurdistanen. Nolatan?

Banoa Bidaiak enpresarekin jarri nintzen kontaktuan; elkarrizketa egin ondoren, Iraken eta Kurdistanen gidari izan nahi ote nuen galdetu zidaten. Pozarren baietza eman, eta hementxe nago orain, Bagdaden. Bidaia kulturalak egiten ditugu.

Berez, ez dira, ba, ohiko leku turistikoak...

Oso leku interesgarriak daude hemen, bertan, Tigris eta Eufrates artean, sortu baitziren gaur dauzkagun gauza asko. Garrantz handiko zibilizazioak izan dira lur hauetan: sumertarrak, akadtarrak, asiriarrak eta babiloniarrek, baita sasandarrak,

arabiarrek eta otomandarrek ere. Ezagutzen ditugun erlijio monoteistek lur eta zibilizazio hauen eragin handia izan dute, eta, batetik, hori ikusten eta ikasten dugu bertan. Bestetik, urteetan izan diren guda eta genozidioak direla eta, bertako errealtateak ezagutzeko hainbat memorial bisitatzen ditugu. Guda edota genozidio haiek pairatu dituzten pertsona asko dira herri bakoitzean, eta haien bizipenak ezagutzeko aukera izaten dugu. Beste gauza batzuen artean, errealtateak bertatik bertara ikusteko eta zuzeneko informazioa jasotzeko balio dute bidaiek.

Zer aurkitzen du bidaiari batek Irakerako edo Kurdistanera iristen denean?

Esan bezala, interes handiko herrialdeak dira. Denok dakigu

asko sufritu duela Irakek, baita Kurdistanek ere. Bidaiariek argi esaten digute Irak ez dela beraiek aurrez uste zuten bezalakoa. Komunikabide handiek aurreiritziak sortzen lagundu dute, eta bidaia horietan egiazko errealtatea ikusten du jendeak. Edozein herrialdetan bezala, gauza gutxi ezagutu eta ulertu daitezke hemen hamabost eguneko bidaia batean, baina denbora nahikoa da herrialde honetaz, interesak tarteko, saldu diguten gehiena gezurra dela ohartzeko.

Nola hartzen dituzte gaur egun turista taldeak Iraken?

Guda ostea pairatzen ari den herrialdea da; gutxinaka, berriz ere arnasa hartzen hasi dira hainbat biztanle, eta gogoz hartzen gaituzte. Errespetu handiz

"Argazkilaritza elkarrizketa bat irekitzeko aitzakia bezala erabili izan dut askotan"

"Bidaiariek argi esaten digute Irak ez dela beraiek aurrez uste zuten bezalakoa"



Iriondo, Estatu Islamikoaren aurka aritutako irakiarrekin, Hatran. KAULDI IRIONDO



Aste Santu ortodoxoko meza egun bat (Maramures, Errumania). K.I.



Garaipenaren Eguneko desfilea bidean doan beteranoa (Chisinau, Moldavia). K.I.

bidaiatu behar da beti, eta, hala eginda, begi onez hartzen zaituzte, berriz ere kanpotarrak bertan ikustea normaltasunaren seinale baita beraientzat.

Arriskuaren pertzepzioa nabarmen handitzen da horrelako herrialdeak aipatzean. Nolakoa da zure eguneroko errealtatea bertan? Segurtasun neurri berezirik hartu behar izaten al duzue, adibidez?

Ondo jakin behar da nora joan eta nora ez, eta neurriak hartzen ditugu, noski, baina lasai ibiltzen gara herrialde guztia hegoalde-tik iparraldera zeharkatuz. Esan bezala, hainbat guda sufritu dituen herrialdea da Irak, eta oraindik ere erne dabilta, baina ez da aparteko segurtasun neurririk hartu behar.

Zer moduzkoa izaten da hartu-ema-na bertako jendearekin? Argazki kamera bat izateak erraztu ala zaildu egiten du elkar ezagutzeko prozesua?

Bisitak gidatzen nabilenean ez dut kamerarik eramaten soinean, baina, hala ere, bertako herrix-

ka, merkatu eta kaleetan ibiltzea sekulakoa da, asko dugu ikas-teko irakiarrengandik eta kur-duengandik. Pertsona guztiek irribarre batekin egiten dizute ongietorria beren herrialdera, "Welcome to Irak" hitzekin. Ea noiz ikasten ote dugun guk ere berdina egiten...

Zein da orain arteko bidaietatik jaso duzun irakasgairik garrantzitsuena? Zerekin geratzen zara zu, batez ere?

Ba, aipatutako azken horrekin geratzen naiz. Uste dut ikasi egin beharko genukeela gure

herrira datorrenari ongietorria egiten. Hainbat jende eta herrialderengatik kezkatzen dira, eta guk, berriz, ahaztuta dugu hori. Gero eta beldur handiagoa diogu kanpotarrari, eta eroso gaude entzuten ditugun gezur-rekin.

Herrialde batetik bestera ibiltzen zara, Kauldi. Etorkizunera begira, non ikusten duzu zeure burua?

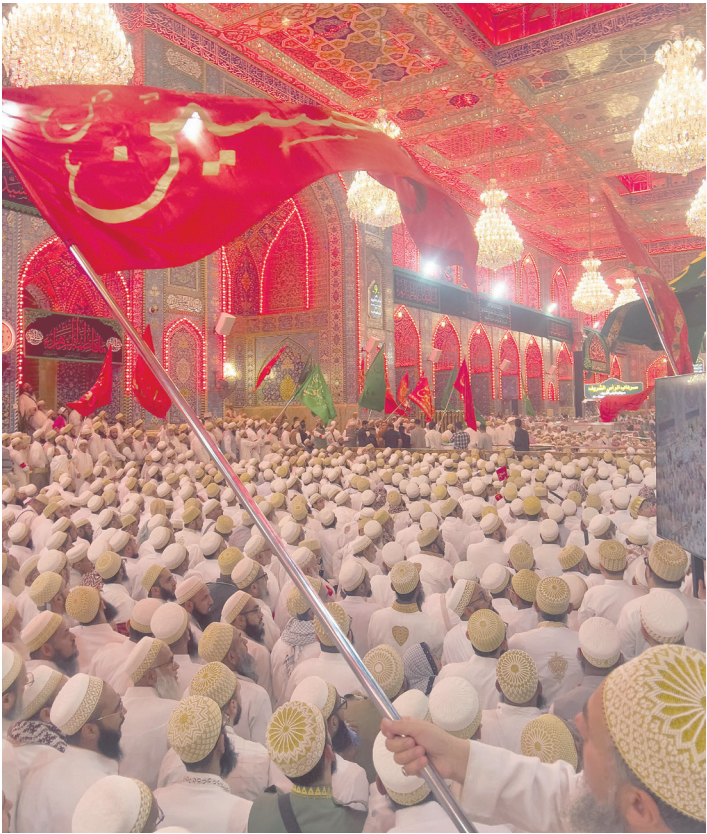
Egia esan, pozik nago gaur egun daukadan bizitzarekin. Gehien maite ditudan gauzetan ari naiz lanean, eta etorkizunean ere horrela jarraitzea espero dut.



Shivaren omenez urdinez margotutako gaztea (Ganeshpuri, India). K.I.

"Errespetu handiz bidaiatu behar da beti, eta, hala eginda, begi onez hartzen zaituzte"

"Hainbat jende eta herrialderengatik kezkatzen dira, eta guk, berriz, ahaztuta dugu hori"



Erromesak Kerbalako (Irak) Husaynen mausoleoa bisitatzen. K.I.



Gazteak futboleant, Taq-i kisra monumentua atzean dutela (Ctesifont, Irak). K.I.

IRAGARKI SAILKATUAK

LANA
ESKAINTZAK

Soraluze. Etxeko garbiketarak egiteko pertsona bat behar da. %25eko kontratua, goizez. Intere-
sa duenak 17:00-18:00
artean deitu dezake. 607
57 51 09

ESKAERAK

Elgoibar. Adinekoak eta umeak zaintzeko edota garbiketarak egiteko prest nago. Orduka, etxe-
ko langile moduan edo asteburuetan. 643 86 05
41

Elgoibar. Adinekoak zainduko nituzke astebu-
ruetan. Etxeko garbiketarak egiteko ere prest nago. Titulu
soziosanitarioa daukat. 604 91 07 08

Elgoibar. Adinekoak zainduko nituzke, aste-
buruetan. Etxeko langile moduan egoteko prest. Titulu
eta esperientzia ditut. 642 57 89 43

Elgoibar. Adinekoak zainduko nituzke: gau-
ez, asteburuetan edo orduka. Esperientzia daukat. Zer-
bitzari lanetarako ere prest nago. 652 33 31 06

Elgoibar. Adinekoak zainduko nituzke. Espe-
rientzia daukat, eta ordu-
tegi malgutasuna. 643 69
54 39

Elgoibar. Adinekoak zainduko nituzke. Taber-
nan batean lan egiteko ere prest nengoke. Espe-
rientzia handia daukat. 644 94 32 97

Elgoibar. Garbiketarak egiteko prest nago; elkar-
teetan, tabernetan nahiz etxeetan. 688 75 86 30

Elgoibar. Gazte euskal-
duna naiz, eta astean zehar arratsalde-
z haurrak eta adineko pertsonak zaindu
edo etxeko garbiketarak egiteko nituz-
ke. Neska arduratsua naiz eta hiru arlo
horietan esperientzia dut. Horrez gain,
erizain laguntzaile titulatu naiz, eta Haur
Hezkuntzako graduak azken mailako ikaslea.
Ez izan zalantzarik nirekin harremanetan
jartzeko: cidlaura93@gmail.com

Zainketa lanak. Aste-
an zehar goizetan bederatzia arte eta
arratsaldean haurrak eta adineko pert-
sonak zaindu edo etxeko garbiketarak
egiteko nituzke. Neska arduratsua naiz
eta hiru arlo horietan esperientzia dut.
Horrez gain, erizain laguntzaile titulatu
naiz, eta Haur Hezkuntzako graduak
azken mailako ikaslea. Ez izan zalantzarik
nirekin harremanetan jartzeko: cidlaura93@gmail.com

ETXEBIZITZAK

ERRENTAN HARTZEKO

Deba. Alokairu bila nabil. Deba-Mutriku.
Trasteleku, almatzen txiki, lokal txiki edo
solairuarterako lokalen bat. Argia izan
dadhila, eta ura baldin badu, hobeto.
Epe luze-rako. Whatsappez hobe-
to, lehenengoz. Eskerrik asko. 677 98 59 76 / 677
98 59 76

Elgoibar. Pisu bila nabil: 2-3
logelako pisua hartuko nuke alokairuan
Elgoibarren. 642 70 17 10

Alokairuan hartzeko baserri
bila nabil Soraluze, Osintxu... inguruetan.

Hutsik eta zahartuta dagoen baserri baten zain-
tza eta ondo jartzeko tratua egiteko prest ere
egongo nintzateke. Nire asmoa baserri txikun
jarri eta bertatik bizitzeko apustua egitea da.
Ortu handi bat jarrita lehenengo, eta gerora,
posible bada, animaliak hartuta. Orain
momentuan baserri batean bizi naiz, San
Pedro bailaran, eta badauket baserri-
rako abildadea. Gazteok baserri mundura
joateko daukagun zailtasuna kontuan
hartuta, eskertuko nuke laguntza apur bat.
Asier. 688 64 27 61

ETXE KONPARTITUAK

Elgoibar. Pisukide bila nabil. Logela
alokatzen dut Iñiguez Karkizaoko etxe-
bizitza batean. 691 30 95 09

ZORION AGURRAK



SORALUZE
Unai
Zorionak, Unai!



ELGOIBAR
Alex
Zorionak, txapeldun! 5 urte!
Ez zaitez aldatu inoiz! Gurasoak,
Nuria eta lagunak.



ELGOIBAR
Luken
Zorionak, Luken! Biher 8 urte
beteko dituzu! Patxo potolo bat,
etxeokoen partetik.



ELGOIBAR
Gregorio
Zorionak, aitaitxa! 91 urte eta
bizipoza gainezka! Gozatu domekan
zure eguna Aittola Zaharren, amama
eta lagunak inguruan dituzula, eta
etxeokoen ere laster bildu eta ospatu-
ko duzu! Maite zaitugu!



SORALUZE
Arai
Zorionak eta urte askotarako!
Etxekoekin partetik.

Urte askotarako!

Zorion-agurra jartzeko, hiru bide:

- 'Barrena.eus'-en erabiltzailea sortu eta
barrena.eus/zorionagurra helbidean sartu.
- Mezua bidali herrietako erredakzioetara
edota Whatsappez 688 655 658 zenbakira,
eta zehaztu izen-abizenak, herria,
urtebetetze-eguna eta testua.
- Etorri edo deitu gure betiko egoitzetako
batera.

Iragarkia jartzeko

943 744 112
barrena@barrena.eus
www.barrena.eus/sailkatuak

- Asteazkeneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak iragarriko ditugu.
- Hortik aurrera ez da onartuko aldaketarik, ez eta iragarkia bertan behera uzterik ere.
- BARRENAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.
- Merkatu txikiko iragarkiak bi astez argitaratzen ditugu.

administradores

Consejo Vasco de Colegios de Administradores de Fincas
Euskadiko Finka Administrazioen Larralde Kontseilua



ROSA Mª
PINTADO

Etxaldean Administrazioarako-Gradu ikasketen arduraduna
Alcala de Henareseko Unibertsitatean, eta Gipuzkoa,
Bizkai eta Arabako, Errioxako eta Kantabriako ikastetxeetan.
Zuzenbidean lizentziatua. Kolegiatu zenbakia: 749

660 969 679
rosapf@telefonica.net

Gure komunitatean, barne-patio bat daukagu, etxejabeok bakarrik erabili dezakeguna. Patio horretara sarri eraikineko umeak sartzen dira jolastera. Komunitateko presidenteak, baina, ohar bat jarri du atean esanez patiora ezin dela sartu. Jakin nahiko nuke presidenteak egin dezakeen halakorik, gainerakooi galdetu gabe.

Komunitateko presidenteak jabeekideek batzarrean hartutako erabakiak betetzen eta betearazten ditu, baina egia da legeak ematen diola maniozarako aukera ere. Hala ere, ez du eskumenik zuk diozuna egiteko, guztiz ekimen arbitrariora delako hori.

Izan daiteke presidenteak egin duen hori irtenbiderik egokiena, baina kasu horretan ere lehenengo batzarrera eraman beharko luke gaia.

Aholkua: presidente baten eginbeharrak zehaztuta daude, eta hortik kanpoko edozer egin nahi badu, batzarrean proposatu beharko du lehen-dabizi, han eztabaidatu eta bozkatzeko



AHOLKULARI KOLABORATZAILEA
San Bartolome, 2

Barrena⁺
BATZEN GAITUENA

barrena.eus/egin-kide

eduki bereziak, zozketak,
deskontuak, abantailak

egin zaitez
Barrenakide!



ELGOIBAR



Aurori Anton Pradera

2026ko otsailaren 6an hil zen, 69 urte zituela

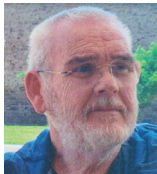
*"Ta elkartuko gara berriro, gure betiko lekuetan,
zabalduko ditugu besoak, besarkatuz gure arimak.
Ta amestuko dugu gauean, oraindik gelditzen zaiguna,
egunak hobeak baitira zurekin batera".*

Maite zaitugu.

Familiaren izenean eskerrik asko
egun hauetan gure ondoan egon zareten guztioi.

ELGOIBAR

Enrique Ajuriaguerra Uribe



2026ko otsailaren 2an hil zen, 68 urte zituela.

*Gure ondotik joan arren,
beti gogoratuko zaitugu,
zure alboan bizitako momentu onek
gurekin bizirik baitiraute.*

Familiaren izenean eskerrik asko
egun hauetan gure ondoan egon zareten guztioi.

ELGOIBAR

VII. Urteurrena

Arantza Berasaluze San Martin



2019ko otsailaren 8an hil zen, 59 urte zituela.

*Ez zaitugu inoiz ahaztuko ,
ez zaitugu inoiz galduko
gure bihotz barrenean
eramango zaitugu betiko.*

Senideak eta lagunak.

Barrena eskelak: zabalkunde handiena Debabarrean

ESKELAK JARTZEKO:
943 744 112 - barrena@barrena.eus

Bulegoak:

DEBA: Ifar kalea, 12 - 943 191 383
ELGOIBAR: Aita Agirre plaza, 3 - 943 744 112
ERMUA: Erdikokale Zeharbidea, 2 - 943 179 350
SORALUZE: Errabal, 15 - 943 751 304



ETXEBERRIA

EHORZKETA-BEILATOKIA

943 741 327 (24 orduz)
635 756 295 - 629 635 203

Santa Klara, 16 - Elgoibar
info@funerariaetxeberria.com
www.funerariaetxeberria.com

Norbanakoei eta konpainiei zuzenduriko zerbitzuak.
Erietxe zentruetan zerbitzuak.

AGENDA

EMAGUZUE ZUEN EKITALDIEN BERRI EGUAZTENEN EGUERDIRAKO.
943 74 41 12 / barrena@barrena.eua

OSTIRALA 13

- **DEBA 'Zu hurrengo - En la diana' erakusketa** Debako Udaleko Bizikidetza batzordeak antolatuta. Agirre Jauregiko erakusgelan, 17:30etik 19:30era.
- **ELGOIBAR Odol ateratzea** Txanda hartzeko: *gotatanta.eus*. Elgoibarko Jubilatuen Biltokian, 16:30ean.
- **ERMUA Pintura erakusketa: Isabel Garcia Vicente** Doako sarrera. Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.
- **SORALUZE Erakusketa: 'Euskal Aratosteak ezagutzen'** Kiroldegiko erakusketa gelan, 18:30ean.
- **ELGOIBAR Pirograbatu arte erakusketa** Xabier Isastiren erakusketa. Aita Agirre Kulturguneko erabilera askotariko aretoan. Asteazkera, 18:30etik 20:30era. Larunbatean, 12:00-14:00/18:30-20:30. Igandean, 12:00-14:00.
- **DEBA Bertso afaria** Deba Bailarako Kontseilu

Sozialistak eta Etxebizitza Sindikatuak antolatuta. Bertsolariak: Aitor Mendiluze eta Andoni Egaña. Tiketa: 20 euro, Koxka tabernan. Lubina elkarteak, 21:00etan.

- **SORALUZE Bertsio kontzertua** J.M. Atlantida musikariak eskainita. Asigor tabernan, 22:00etan.

LARUNBATA 14

- **DEBA 'Zu hurrengo - En la diana' erakusketa** Debako Udaleko Bizikidetza batzordeak antolatuta. Agirre Jauregiko erakusgelan, 12:00etatik 14:00etara.
- **ERMUA Pintura erakusketa: Isabel Garcia Vicente** Lobiano Kulturgunean, 12:00etan.
- **SORALUZE Kontzertuak: Fossil eta Dawanada** Gaztetxean, 20:00etan.

IGANDEA 15

- **DEBA 'Zu hurrengo - En la diana' erakusketa**

Debako Udaleko Bizikidetza batzordeak antolatuta. Agirre Jauregiko erakusgelan, 12:00etatik 14:00etara.

- **ERMUA Pintura erakusketa: Isabel Garcia Vicente** Lobiano Kulturgunean, 12:00etan.

ASTELEHENA 16

- **DEBA Pentsiodunen mobilizazioa** Foruen plazan. 12:00etan
- **ERMUA Emakumea, klimaterioa, plazera eta desioa** Maite Higuero Barandallak emango du ikastaroa. Emakumeen Topalekuan, 18:00etan.
- **ERMUA Argazki erakusketa: Oscar Blanco** Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.
- **SORALUZE Erakusketa: 'Amalgama Gráfica XI'** Hainbat artistaren grabatuak erakusgai egongo dira. Astelehenetik barikura: 19:00-20:00.

ASTEARTEA 17

- **ELGOIBAR Zaintzako eta etxeko lanei buruzko aholkularitza zerbitzua** Merlin Medinak emango du saioa. Lila Emakumeen Etxean, 16:00etan.



ANTOLAKUNTZA

- **ELGOIBAR Paperezko Hegoak irakurketa kluba** Peru Magdalenak emandako saioa. Gotzon Garate udal liburutegian, 17:00etan.
- **ERMUA Argazki erakusketa: Oscar Blanco** Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.

ASTEAZKENA 18

- **SORALUZE Hitzaldia: 'Musika entzuten ikasiz'** Kalebarren 8an, 10:00etan.
- **SORALUZE Nagusilan elkartearen aurkezpena** Nagusien Kontseiluak antolatutako ekintza. Kalebarren 8an, 18:30ean.

OSTIRALA 20

SORALUZE Gipuzkoako Herriarteko Bertsolari Txapelketako kanporaketa Xamargiñak (Eibar) - Arnoate (Mutriku). Gaztetxean, 19:30ean.

- **ERMUA Argazki erakusketa: Oscar Blanco** Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.

OSTEGUNA 19

- **ERMUA Argazki erakusketa: Oscar Blanco** Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.
- **ELGOIBAR Ahoz Aho saioa** Helduentzako ipuin kontaketa saioa. Gaztela-Mantxako Estrella Ortiz kontalaria. Gotzon Garate Udal liburutegian, 19:00etan.

OSTIRALA 20

- **ERMUA Argazki erakusketa: Oscar**

- **Blanco** Lobiano Kulturgunean, 18:00etan.
- **SORALUZE Korrika batzordea** AEKren euskaltegian, 18:00etan.
- **ERMUA 'Fabiolo Connection' antzezlan** Ermua Antzokian, 20:30ean.
- **ERMUA M8ko asanblada irekia** Ermuko mugimendu feministak antolatuta. Emakumeen Topalekuan, 18:00etan.
- **DEBA Debasketen 10. urtemuga antolatzeko bilera.** Itsasbegi elkarteak, 18:30ean.

Zure produktu edo zerbitzuak ezagutarazi nahi?

Ipini publizitatea Barrena astekarian edota Barrena.eus webgunean

publi@barrena.eus | 688 76 96 57

11.500 ale astero
+120.000 bisita hilean



INAUTERIAK

MENDARO

OSTIRALA, 13

- **Mendaro ikastolako Inauteriak.** Inauterietako jaialdia, ikastetxeko jolastokian. 15:45ean hasita. Ondoren, Arno guraso elkarteok ogitartekoak banatuko dizkiete ikasleei.

LARUNBATA, 14

- **Bizi Poza txarangaren Inauterietako kalejira,** 12:30ean.
- **Inauterietako txokolate-dastaketa eta play-backa** frontoian, 18:00etan.

ELGOIBAR

OSTIRALA, 13

- **Herri Eskolaren Inauteriak.** Kalejira Urazandin —euria bada, eskolan—. Erromeria eta txokolate-jana ikastetxean, 14:00etan.
- **Euskal Inauteria.** Elgoibar Ikastolak antolatuta, ikasleek, irakasleek eta gurasoek ospatuko dute, ikastolan. 15:00etan.
- **Sinuöseren 30. urtebetetze festa** Kultur Etxeko erakusketa gelan, 19:00etan.

LARUNBATA, 14

- **Erraldoien, buruhandien eta zezenzikleten kalejira, Elgoibarko dultzaineroekin batera.** 12:30etik 14:00etara. Lekueder: buruhandirik gabeko gunea.
- **Inauterietako bazkaria eta ekintza berezia** Ludotekak antolatuta. Bolatokiko parkean 14:00etatik 16:30era.
- **Atxutxikaraokea** Euskal abestiak kantatu eta dantzatzeko. 2-12 urte bitarteko haurrei zuzenduta. Maalako parkean, 17:30etik 19:00etara.
- Jarraian, **mozorroen eta karrozen desfilea, Mauxitxa txarangarekin.** Maalako

parketik Kalebarren plazara.

- **Bertsio-gaua.** Taldeka edo bakarka aukeratutako abestiak kantatu edo antzezteko —play-backa—. Aurretik edo egunean bertan eman ahaliko da izena. 00:00-02:00.

ASTEARTEA, 17

- **'Txiki Festa' ikuskizun musikala Txulalari taldearen eskutik.** Maalako parkean, 17:00etan.
- **Mozorroen dantzaldia Jubilatuen Biltokian,** 17:30etik 20:30era.
- **Birakauteriak: Mauxitxa txarangaren kalejira, erraldoiekin eta Biraka taldearekin.** Irteera: Maalako parketik, 18:15ean. Oharra: buruhandiak ez dira irtengo.

SORALUZE

OSTIRALA, 13

- **Plaentxi Eskolako umeen kalejira eta dantzak** eskolan, 15:15ean.
- **Txokolate-jana** Plaza Zaharreko karpan, 16:45ean.
- Jarraian **Latuna Bando txaranga** herrigunean.
- **Plaza dantzak** Plaza Zaharreko karpan, 18:30ean.

LARUNBATA, 14

- **'Photocall'-aren irekiera** kontzejupean, 13:00etan.
- **Sutan txaranga** herrigunean, 13:00etan.
- **Dantzaldia Luhartz taldearekin** karpan, 18:00etan.

ASTEARTEA, 17

- **Dantza erakustaldia** kiroldegian, 17:00etan.
- **Kalejira gaita ikasleekin eta buruhandiekin** herrigunean, 17:45etan.
- **Musika eta dantza Ttiki Ttaka taldearekin** karpan, 18:30ean.
- **Mozorro lehiaketako sariak** karpan, 20:00etan.

DEBA

OSTIRALA, 13

- **Musika Eskolako Banda Txikia** kalez kale, 17:00etan.
- **'Tulun-tulun, danba!' Inauterietako ekintza eta batukada** Zuhatza-Kolore Anitzen eskutik. Foruen plazan, 18:00etan.

LARUNBATA, 14

- **Txistularien kalejira,** 10:00etan.
- **Mozorro lehiaketa eta desfilerako izen-ematea.** Foruen plazan, 11:30ean.
- **Desfilea Debako Musika Bandarekin batera** Agirre jauregitik hasita, 12:30ean.
- **Ustekabe txaranga** kalez kale, 18:00etan.
- **Mozorro lehiaketaren sari banaketa** Foruen plazan, 19:30ean.
- **Gozategi taldearen kontzertua** Foruen plazan, 20:00etan.

ASTEARTEA, 17

- **'Talent show'-a** Gaztelekuak antolatuta. Aldats pilotalekuan, 17:00etan.
- **Inauteri eguneko txokolate-jana bazkideentzat,** Arbil Elkarte Sozialaren ekimenez. 18:00etan.

ITZIAR

OSTIRALA, 13

- **Mokadua,** 16:30ean.
- Ondoren, **buruhandiak.**
- **Mozorro showa,** 18:00etan.

ERMUA

OSTIRALA, 13

- **Hartza Eguna** Santixapeko iturritik irtenda, 18:30ean.

LARUNBATA, 14

- **Mozorro lehiaketako kuadrillen kalejira** 12:30ean.
- **Kalejira Irulitxa** txarangarekin, 13:00etan.

- **Umeentzako txokolate-jana** Orbe Kardinala plazan, 17:00etan.
- **Umeentzako dantzaldia Zirika Zirkus tadearen eskutik,** Orbe Kardinala plazan, 17:30ean.
- **Kalejira Irulitxa txarangarekin,** 19:00etan.
- **Umeentzako moztorro lehiaketa** Orbe Kardinala plazan, 19:00etan.
- **Disko-festa Maximunsekin** Orbe Kardinala plazan, 19:30ean.
- **DJ festa: 'Los 40'** Orbe Kardinala plazan, 23:00etan.

ASTEARTEA, 17

- **Haurrentzako diskoteka** Orbe Kardinala plazan, 16:30ean.
- **Erromeria Begibide taldearekin** Orbe Kardinala plazan, 19:30ean.
- **DJ festa Oihan Vegarekin** Orbe Kardinala plazan, 23:00etan.

MALLABIA

OSTIRALA, 13

- **Petanka txapelketa 12 urtetik gorakoentzat herriko** frontoian, 18:30ean.

LARUNBATA, 14

- **Mozorro bazkari autogestionatua** herriko frontoian, 14:30ean.
- **Kale animazioa, DJ Track-a.** 17:00etatik 20:00etara.

ASTEARTEA, 17

- **Ekain pailazoa** eskolan, 14:45etik 15:45era.
- **Txokolate-jana** herriko frontoian, 16:30ean.
- **Erromeria herriko frontoian, DJ Oihan Vegarekin,** 17:00etatik 20:30era.
- **Play-backa eta moztorro lehiaketa,** 17:30ean. Izen-ematea herriko frontoian, 16:30etik 17:00etara.

GUARDIAKO FARMAZIAK

13 BARIKUA Yudego / L. Apraiz / A.M. Baz
14 ZAPATUA Oruesagasti / *Arriola/ L. Apraiz / M. Alves / *M. I. Ugarte
15 DOMEKA Oruesagasti / L. Apraiz / M. Alves
16 ASTELEHENA Arriola / H. Burgoa / I. Lecumberri
17 MARTITZENA Soto / H. Burgoa / A. Alcalá
18 EGUAZTENA Garitaonandia / H. Burgoa / M.I. Ugarte
19 EGUENA Barrenetxea / H. Burgoa / A.M. Baz
20 BARIKUA Fernandez / A. Zalduégi / M. Alves
*09:00-13:30 / *09:00-13:30

2026ko botika ordutegiak, astelehenetik ostiralera:

Deba: 09:00-13:45 / 16:30-19:30
Elgoibar-Mendaro-Soraluze: 09:00-13:00 / 16:00-20:00
Ermua-Mallabia: 09:00-13:30 / 16:30-20:00
Mutriku: 09:00-13:30 / 16:45-20:00
Itziar botikina: 09:00-12:30
GUARDIA ORDUTEGIAK
• Egunez: 09:00-22:00
• Gauetz: 22:00-09:00
Eibarren urte guztian, egunero: Elortza (Juan Gisasola, 18-Eibar. 943 206 100)

• Larunbatak:
Elgoibar-Mendaro-Soraluze: 09:00-14:00
Deba-Mutriku: 09:30-13:00
Ermua-Mallabia: 09:00-13:30
• Igandeak eta jaiegunak:
Deba-Mutriku: 11:00-13:00

FARMAZIAK

Deba: A. Zalduégi (Lersundi, 20 - 669 26 22 01)
Deba: H. Burgoa (Astillero, 2 - 667 33 88 90)
Elgoibar: Arriola (Santa Ana, 1- 943 74 01 40)
Elgoibar: Barrenetxea (Errosario, 26 - 943 74 12 77)
Elgoibar: Garitaonandia (Uparitzaga, 5 - 943 74 11 77)
Elgoibar: Yudego (San Frantzisko, 18 - 943 74 12 93)
Ermua: A.M. Baz (Zearkale 2 - 943 03 17 03)
Ermua: M. Alves (Gipuzkoa etorbidea, 46 - 943 17 26 66)
Ermua: A. Alcalá (Zubiaurre, 29 - 943 17 17 54)
Ermua: I. Lecumberri (Zubiaurre, 9 - 943 17 00 97)
Ermua: M.I. Ugarte (Goienkale, 11 - 943 17 05 26)
Mallabia: E. Arronategi (Mallazpi z/g - 943 17 24 14)
Mendaro: Fernandez (Herriko Enparantza, 4 Garagartza - 943 75 61 42)
Mutriku: Lasuen-Elezgaray (Txurruka Tenienteak, 3 - 626 61 13 92)
Mutriku: L. Apraiz (Erdiko kalea, 5 - 630 05 50 97)
Soraluze: Soto (Rekalde, 1 - 943 75 16 38)
Soraluze: Oruesagasti (Kalebarren, 9 - 943 75 13 84)

ZINEMA

EIBAR

COLISEO ANTZOKIA
'Sin piedad'
Larunbata, 14: 17:00, 19:45, 22:30
Igandea, 15: 17:00, 20:00
Astelehena, 16: 19:30
'Tres adioses'
Larunbata, 14: 19:45, 22:30
Astelehena, 16: 19:30
'Hamnet'
Larunbata, 14: 17:00, 19:45, 22:30
Igandea, 15: 17:00, 20:00
Astelehena, 16: 19:30
'Ochiren legenda'
Larunbata, 14: 17:00
Igandea, 15: 17:00

ELGOIBAR

HERRIKO ANTZOKIA
'Turno de guardia'
Ostirala, 13: 19:00
Larunbata, 14: 19:00, 22:15
Igandea, 15: 19:00
Astelehena, 16: 21:00

'La doncella del lago' (Ongarri zine-kluba)
Asteazkena, 18: 21:00
'Marty Supreme'
Ostirala, 20: 19:00

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA
'Si pudiera te daría una patada'
Larunbata, 14: 19:30
Astelehena, 16: 20:30
'El mal'
Larunbata, 14: 22:00
Igandea, 15: 19:30
'Oilaskoerbi eta marmotaren sekretua'
Igandea, 15: 17:00
'Aitatxo' (zine-kluba)
Osteguna, 19: 20:30

MENDARO

SAN AGUSTIN KULTURGUNEA
'Lagunak erreskatera!'
Igandea, 15: 17:00



Patxi Zabaleta gitarrarekin eta Iban Urizar txirularekin, 1998an, Malape tabernan eman zuten kontzertuan. 'BARREN'



Kartelera eraman duten irudia, 2013ko kontzertuan Jon Puertasek egindakoa.

BUKATZEKO

Sinuöseren Inauterietako kontzertu proposamenak 30 urte bete ditu aurten

Urtebetetze festa antolatu dute gaurko, eta zale guztiak gonbidatu dituzte

Ainara Argoitia ELGOIBAR

Patxi Zabaleta eta Iban Urizar dira Sinuöse Elgoibarren, nahiz eta elkarte izaera hartu zuenetik kide gehiago batu diren talde eragilerak. Haiena da 30 urtean Sinuöseren izenean aurkeztu izan zaigun Inauterietako kontzertu proposamena. 1997an eman zuten estreinako kontzertua izen horrekin, Malape tabernan. Inauterietako asteartea zen, eta mozorrotuta irten ziren bi lagunak, instrumentuak hartuta. Geroztik, urtero-urtero azaldu dira jendaurrera Inauterietan, inprobisaziotik asko izan duten proposamen bereziekin beti. Molde guztiak hautsi dituzte, direnak eta ez direnak nahastu dituzte, eta sekula ez dute kontzertu bera errepikatu, baina, salbuespenen bat tarteko, beti aritu dira Inauterietan. "Birritan jo dugu Inau-

terien testuingurutik kanpora Sinuöse izenarekin: behin, Beran (Nafarroa), eta beste behin, Elgoibarko Toletxe tabernan. Uste dut taberna Elgoibarko Izarrak kudeatzen zuenean izan zela", ekarri du gogora Patxi Zabaletak. Gaur, otsailak 13, 30 urte bete dituztela ospatuko dute, urte hauetan guztietan jarraitzaile izan dituztenekin batera. Kultur Etxeko erakusketan gelan egingo dute "urtebetetze festa", 19:00etan hasita, eta, asko esan zaleak ez diren arren, aurreratu dute osagai hauek izango dituela: erakusketak bat, bideo proiektzioa eta mokadua. Jakina, gordeko zuten, segur aski, ezustekoetarako tarterik gaurko ere, bereizgarri dutelako publikoa harritzeko gaitasun hori Sinuösekoek, baina argi laga dute gaurkoa ez dela kontzertu bat izango.

Euskadi Gazteak –gaur, Gaztea irratiak– antolatzen zuten Maketa Lehiaketarako egindako grabazio bat dago Sinuöseren sorreran. 1997an, San Lorentzoko entsegu lokalean batu, kantu batzuk sortu eta kasete batean grabatuta bidali zituzten irratiara. "Sekulako erronka izan zen guretzat, lehiaketak izen handia zuelako orduan [1991n sortu zuten Maketa Lehiaketa]. Ez dakigu ezta zer bidali genuen ere!", zehaztu du Zabaletak. Hegoak eman zizkien aukera hark, baina, eta Inauterietan Malape tabernan kontzertu bat ematea erabaki zuten. "Mozorrotuta irten ginen jendaurrera eta sekulakoa izan zen, Inauterietako astearteak orduan indar handia zuelako Elgoibarren", gehitu du Urizarrek. "Ordu erdiko makarrada bat izan zen. Nahastu genituen musika estilo asko eta

egin genuen nahi izan genuena nahi izan genuen moduan. Inauterien esentzia hori izan zuen kontzertuak, eta ikaragarri ondo pasatu genuen", lagundu dio aldamenetik Zabaletak. Kontzertu solte bat zirudien hark, baina pospoloarena egin zuen: sua piztu, eta hurrengo urtean berriro irten ziren jendaurrera Inauterietako asteartez. Astebeteko tartean pentsatu eta sortu zuten kontzerturako materiala, "presiopean, erlojuaren kontra", gerora beti egin izan duten moduan: "Ez zaigu hori baino askoz denbora gehiago hartzea gustatzen Inauterietako kontzertua prestatzeko, gustatzen zaigulako inprobisazioa izatea gure emaldien oinarria".

Librean

Harrezkero, premisa batekin jardun dute beti: urtero gauza berri bat sortzea, aurreko urteko "dinamikarekin, errepertorioarekin eta egiteko moduarekin" zerikusirik ez duena. Aitortu dute mozorro baten atzean ezkutatuta jendeak Inauterietan sentitzen duen askatasun hori sentitzen dutela Sinuöseren izenean ari diren guztietan; besteak

beste, publikoak ere beste askori baino errazago ematen dielako nahi dutena egiteko lizentzia hori, marka irabaziaz dutelako. Proposamen *estrabaganteak* egiten dituzte, ohikotik kanpokoak, emanaldi ausartak eta irudimentsuak, eta haien ingurura batu direnek estimatu egiten dute. "Behin, 2014an, gure *alter ego* arena egin zuten Nestor Fuentes *Txistor*-ek eta Iñaki Ovejerok, Sinuöseren jarraitzaile finek. Gure alaba jaiotzekoa zen, eta, ez nekienez Inauterietan kontzertua emateko moduan izango nintzen, haiei proposatu genien. Laga genizkien tresna guztiak eta bi astean nahi zutena sortzeko eskatu genien". Jendea Iban Urizar eta Patxi Zabaleta ikustera joan zen orduko hartan ere Sotora, baina haien lekuan beste bi lagun topatu zituzten. "Flipatu egin genuen emaitzarekin", bota du Zabaletak.

Gaur, eragile erreferentia da Sinuöse elkarte Elgoibarren, bai kultur gintzan, bai herrigintzan, eta, era berean, erakusleio bat ere bada, bereziki musikaren ohiko eszenan lekurik ez duten taldeentzat eta gauza berri bila ari diren musikazaleentzat.

Barrena

BATZEN GAITUENA

Jarraitu Debabarrenoko aktualitatea

